

6. Положение в Бурунди

Решение от 5 января 1996 года (3616-е заседание): заявление Председателя

В письме от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности¹ Генеральный секретарь сообщил о своей глубокой обеспокоенности продолжающимся насилием и дальнейшей эскалацией нарушений прав человека. Согласно его докладу, в Бурунди тлеет огонь гражданской войны. Положение продолжает ухудшаться с мая 1995 года, и его характерными чертами являются ежедневные убийства, кровавые расправы, пытки и произвольные задержания. Об ухудшении ситуации четко свидетельствуют принятые в последнее время международными организациями, включая Международный Комитет Красного Креста (МККК), Мировую продовольственную программу (МПП) и большинство неправительственных организаций, решения сократить или приостановить свою деятельность в Бурунди после вспышки сопровождавшихся насилием нападений на их сотрудников и имущество. Кроме того, в течение уже нескольких дней закрыты границы Бурунди с Заиром и Объединенной Республикой Танзанией. По его мнению, в создавшихся условиях существует реальная угроза того, что положение в Бурунди может ухудшиться до такой степени, что это приведет к взрыву массового насилия на этнической почве. Он напомнил о предложениях, которые он сделал в своем докладе от 11 октября 1994 года². Он предложил сохранить в Заире, при условии согласия правительства Заира, военное присутствие, с тем чтобы можно было быстро принять меры в случае внезапного ухудшения ситуации в Бурунди; это — превентивная мера, которая может помочь избежать повторения трагических событий в Руанде. Он проинформировал Совет о том, что он просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев немедленно выехать в Бужумбуру в качестве его личного посланника, с тем чтобы обсудить с государственными властями на высшем уровне шаги, которые могут быть предприняты на неотложной основе с целью ослабить напряженность и предоставить международным организациям возможность эффективно осуществлять свою деятельность.

На своем 3616-м заседании, проведенном 5 января 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил это письмо в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Соединенное Королевство) с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на представленное во исполнение резолюции 1012 (1995) письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года на имя Председателя Совета Без-

опасности, содержащее промежуточный доклад о работе Международной комиссии по расследованию событий в Бурунди³.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴:

Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета по поводу событий в Бурунди. Совет разделяет глубокую обеспокоенность Генерального секретаря в связи с положением в Бурунди, характерными чертами которого являются ежедневные убийства, кровавые расправы, пытки и произвольные задержания. Он самым решительным образом осуждает лиц, ответственных за такие действия, которые должны быть незамедлительно прекращены. Он призывает все государства принять меры, представляющиеся необходимыми, с целью предотвратить выезд таких лиц за рубеж и получение ими поддержки любого рода. Он вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности деятельностью радиостанций, которые разжигают ненависть и подстрекают к совершению актов геноцида, и призывает государства-члены и других, кого это касается, сотрудничать в выявлении и ликвидации этих радиостанций. Совет призывает всех, кого это касается, в Бурунди проявлять максимум сдержанности и воздерживаться от всех актов насилия. Он вновь напоминает о том, что все те, кто совершает или санкционирует совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут личную ответственность за такие нарушения и должны быть привлечены к ответу. В этом контексте он подчеркивает то значение, которое он придает работе Международной комиссии по расследованию, учрежденной во исполнение его резолюции 1012 (1995) от 28 августа 1995 года, и обязуется внимательно изучить письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года, в котором содержится промежуточный доклад об этой работе.

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с недавними нападениями на персонал международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, в результате которых пришлось приостановить оказание насущно необходимой помощи беженцам и перемещенным лицам и временно отозвать международный персонал. Совет приветствует решение Генерального секретаря просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев посетить Бурунди для обсуждения с бурундийскими властями мер, которые могли бы быть приняты, с тем чтобы разрядить обстановку. Он подчеркивает, что власти в Бурунди несут ответственность за безопасность персонала международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, а также находящихся там беженцев и перемещенных лиц, и призывает правительство Бурунди обеспечить надлежащую безопасность автоколонн с продовольствием и гуманитарного персонала.

Совет приветствует то обстоятельство, что новый Специальный представитель Генерального секретаря по Бурунди приступил к исполнению своих обязанностей, и призывает всех, кого это касается, оказывать поддержку его усилиям. Он дает высокую оценку работе Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по содействию диалогу и национальному примирению в Бурунди, а также той роли, которую играет там Организация африканского единства. Он

¹ S/1995/1068.

² S/1994/1152.

³ S/1996/8.

⁴ S/PRST/1996/1.

приветствует решение, принятое Организацией африканского единства в Аддис-Абебе 19 декабря 1995 года, продлить еще на три месяца мандат ее миссии в Бурунди и укрепить гражданский компонент этой миссии. Совет приветствует также результаты каирской конференции глав государств района Великих озер, состоявшейся 28 и 29 ноября 1995 года, поддерживает работу назначенных ею посредников и вновь подчеркивает важность того, чтобы все государства действовали в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Каирской декларации, а также принятыми на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, состоявшейся в Бужумбуре 15–17 февраля 1995 года. Он подчеркивает важность уделения международным сообществом в целом неослабного внимания положению в Бурунди и предлагает государствам-членам активизировать контакты и визиты.

Совет принимает к сведению предложения, упоминаемые в письме Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года. Совет рассмотрит эти и другие предложения, которые Генеральный секретарь, возможно, представит в свете докладов миссии г-жи Огаты и его Специального представителя в Бурунди. Он просит также Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, какую роль мог бы играть в Бурунди персонал Организации Объединенных Наций в этом регионе и другой вспомогательный персонал.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года, которое представляет собой организационные рамки для национального примирения в Бурунди, и правительственных учреждений, созданных в соответствии с ним. Он вновь призывает все политические партии, военные силы и элементы гражданского общества в Бурунди полностью уважать и соблюдать Соглашение о государственном управлении и оказывать свою постоянную поддержку государственным органам, созданным в соответствии с этим документом.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Решение от 29 января 1996 года (3623-е заседание): резолюция 1040 (1996)

В письме от 16 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵ Генеральный секретарь сообщил о поездке в Бурунди его личного посланника, который рекомендовал направить техническую миссию по вопросам безопасности в целях изучения способов улучшения нынешней системы обеспечения безопасности, включая охранников Организации Объединенных Наций, и рассмотреть вопрос о более широком применении Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в целях охвата деятельности Организации Объединенных Наций в Бурунди и более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Он отметил, что, хотя эти меры могут улучшить обстановку в плане безопасности, они не окажут какого-либо реального воздействия на фундаментальные проблемы этой страны, и настоятельно призвал Совет Безопасности и международное сообщество предпринять крупную инициативу для предотвращения еще одной трагедии в субрегионе, а также для развития диалога, охватывающего все элементы

бурундийского политического спектра. Он заявил о том, что дал указание своему Специальному представителю по Бурунди в срочном порядке изучить вместе с бурундийскими лидерами вопрос о том, каким образом можно было бы начать такой диалог, возможно, под эгидой Организации Объединенных Наций, и что он намерен обратиться в Совет по этому вопросу в предстоящие дни.

На своем 3623-м заседании, проведенном 29 января 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил вышеупомянутое письмо и письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года в свою повестку дня⁶. После утверждения повестки дня Председатель (Соединенное Королевство) с согласия Совета предложил представителям Бурунди и Заира, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета⁷.

На том же заседании Председатель далее обратил внимание Совета на письмо представителя Бурунди от 18 января 1996 года, в котором содержался ответ этой страны на предложение Генерального секретаря относительно сил быстрого развёртывания и говорилось о неуместности ввода сил развёртывания, поскольку даже «вероятность» военного развёртывания в Бурунди приведет к обострению кризиса⁸. В письме были также представлены их собственные рекомендации относительно деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

В начале своего выступления представитель Бурунди просил внести ясность в пункт 8 *a* постановляющей части проекта резолюции, который вызвал некоторую путаницу и может быть по-разному истолкован, и попросил членов Совета подготовить свои ответы в ходе его выступления. Он проинформировал Совет о том, что ситуация в плане безопасности, оставаясь серьезной, заметно улучшилась по сравнению с предыдущими месяцами, и в подтверждение этого вывода привел ряд фактов. В частности, хотя все правительство совершает поездки по стране, с тем чтобы обеспечить поддержку населением кампании, проводимой администрацией, никто из сотен представителей политических, административных и военных властей не столкнулся ни с одной из вооруженных банд. Он отметил, что международное сообщество разделилось по вопросу угрозы безопасности международных гуманитарных организаций и что в Бурунди направляется техническая миссия для того, чтобы оценить опасность для персонала и объектов Организации Объединенных Наций. Вместе с тем в течение 28 месяцев этого кризиса ни один сотрудник Организации Объединенных Наций не стал жертвой из-за отсутствия безопасности и не пострадало ни одно служебное помещение

⁶ S/1995/1068. См. также 3616-е заседание в настоящей главе.

⁷ S/1996/56.

⁸ S/1996/40.

⁵ S/1996/36.

в многочисленных зданиях системы Организации Объединенных Наций в Бурунди. Отметив, что правительство официально признало серьезный характер кризиса, он заявил о том, что до «апокалипсиса» еще далеко, и раскритиковал «лавину выдумок в средствах массовой информации», которая обрушилась на Бурунди. Он заявил о необходимости проводить основополагающее различие между лицами, совершавшими геноцид в Руанде, и последователями или авторами этого бедствия в Бурунди. В Руанде правительство и руандийские вооруженные силы разработали, спланировали, организовали и осуществили геноцид в отношении общины тутси. В Бурунди армия страны и коалиционное правительство, которое представляет интересы национальных общин и 12 политических партий, объединили свои силы против террористических группировок, намеренных осуществить геноцид по руандийскому образцу. Ссылаясь на содержащееся в письме Генерального секретаря упоминание о расхождении во мнениях внутри правительства Бурунди относительно наиболее эффективных путей урегулирования кризиса, он подчеркнул, что официальная позиция правительства является четкой: оно единодушно отвергает военное вмешательство в Бурунди. Он далее проинформировал Совет об успехах, достигнутых в деле привлечения различных политических партий к осуществляемой деятельности, и заявил о том, что Совет Безопасности, Генеральный секретарь, ОАЕ и другие посредники добились успехов. Чтобы выполнить задачи, изложенные в пункте 2 проекта резолюции, им необходимо лишь использовать эти успехи эффективным образом и с добрыми намерениями. Подчеркнув, что важнейшую роль среди посредников сыграли государства региона, он заявил о том, что некий новый политический подход грозит лишить Бурунди «государственного деятеля, который внес самый значительный вклад в урегулирование внутреннего конфликта в Бурунди», а именно — г-на Мобуту Сесе Секо. Попытки подвергнуть остракизму или изолировать президента Заира — это одновременно нереалистичная и противоречащая нормам международного права мера, поскольку ни одно правительство не имеет права требовать, чтобы все страны копировали иностранные демократические процедуры. Он заявил о том, что одним из неперемных условий успешной деятельности Организации Объединенных Наций является способность отдавать предпочтение дипломатическим усилиям, а не военным действиям, а также разрабатывать решения, соизмеримые с возникшими проблемами. С целью урегулирования кризиса в Бурунди важно подчеркнуть превосходство разумной дипломатии над военным вмешательством. В заключение он заявил о том, что будет вынужден выступить по проекту резолюции в том случае, если она будет толковаться как попытка наказания Бурунди или же как подрыв национального суверенитета этой страны⁹.

Представитель Заира заявил о том, что его делегация обратилась с просьбой разрешить ей принять участие в рассмотрении Советом проекта резолюции,

поскольку она считает, что выполняемая Советом работа полезна для смягчения напряженной ситуации в районе Великих озер. Проект резолюции является важным шагом вперед в направлении применения концепции превентивной дипломатии, и его правительство поддержало адресованный всем политическим фракциям в Бурунди призыв применить на практике, оосуществить и добросовестно выполнить Соглашение о государственном управлении, которое было добровольно разработано и согласовано народом Бурунди, с тем чтобы помочь стране урегулировать этот затяжной кризис. Он проинформировал Совет о том, что его правительство готово сотрудничать с Генеральным секретарем в плане рассмотрения вопроса о том, какие меры следует предложить, и он подтвердил, что его страна будет всемерно сотрудничать в разработке соответствующих планов. Вместе с тем он отметил, что Заир является важным партнером в районе Великих озер, и они не желают, чтобы их ставили перед какими-либо свершившимися фактами. Он заявил о том, что они, тем не менее, будут соблюдать любые меры, принятые Советом Безопасности в соответствии с главой VII, в свете ожидаемого доклада Генерального секретаря. В заключение он заявил о том, что в настоящей ситуации мир может легко обернуться войной, поэтому международное сообщество должно навязать мир тем, кто нарушает его, если понадобится, даже силой¹⁰.

Представитель Италии выступил от имени Европейского союза, а также Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Словакии и Чешской Республики, поддержавших это заявление. Он заявил, что Европейский союз по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся насилием в Бурунди и надеется, что дух примирения сможет возродиться в этой стране. Европейский союз будет продолжать поддерживать усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, и региональные усилия, в частности действия, предпринимаемые ОАЕ. Он подчеркнул, что они готовы оказать помощь в восстановлении Бурунди, в частности путем поддержки конкретных мер, содействующих миру и примирению между различными группировками, и заявил о том, что лишь политические решения позволят навсегда положить конец конфликту. Он вновь заявил об их поддержке идеи расширения и активизации международного присутствия в Бурунди, как политического, так и гуманитарного. Следует поощрять умеренные силы, готовые к диалогу, а более радикальные силы следует убеждать в том, что диалог — это единственный реальный путь и что международное сообщество готово принять адекватные меры для того, чтобы предотвратить погружение страны в хаос. Необходим поэтапный подход к углубляющемуся кризису в Бурунди и необходимо всеми средствами поддерживать посредническую и содействующую деятельность Специального представителя Генерального секретаря, Организации африканского единства и Европейского союза. По его мнению, проект резолюции стал убедительным свидетельством того, что Совет Безопасности готов рассмотреть и в конечном итоге ввести конкретные меры, направленные на

⁹ S/PV.3623, стр. 2–7.

¹⁰ S/PV.3623, стр. 7 и 8.

недопущение ухудшения ситуации и на предотвращение дальнейшей дестабилизации страны. И наконец, он подтвердил уверенность Европейского союза в необходимости созыва конференции по региону Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ и проинформировал Совет о том, что ЕС занимается назначением специального посланника для региона Великих озер с целью укрепить свое присутствие там и внести еще больший вклад в поиски мирного и прочного решения многих проблем, стоящих перед регионом¹¹.

Выступая во второй раз, представитель Бурунди заявил о том, что он обратился к авторам текста с вопросом о том, каким является точное значение пункта 8 *a* постановляющей части, поскольку, по его мнению, «он сформулирован несколько нечетко и может вызывать различные толкования». Поскольку Совет Безопасности поддерживает все государственные институты, созданные в соответствии с Соглашением о государственном управлении, — и, таким образом, само правительство, — угроза введения эмбарго на поставки вооружений в то время, как это правительство предпринимает нечеловеческие усилия по восстановлению мира и безопасности, противоречила бы этой позиции. Вместе с тем он отметил, что Совет Безопасности проявил бы последовательность, если бы не только выступал с угрозой введения запрета на поставки всех видов незаконного оружия, но и незамедлительно ввел бы такой запрет в отношении тех, кто подрывает мир и безопасность, и в отношении всех фанатиков насилия. Однако ставить правительство на одну ступеньку с такими людьми и наказывать его за проявляемую им решимость покончить с деятельностью преступников «означало бы перевернуть все с ног на голову». Во имя сохранения собственного престижа Совет Безопасности должен избегать принятия мер, нарушающих национальный суверенитет Бурунди и идущих вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций. В силу этих причин он обратился к Совету Безопасности с призывом внести поправку в пункт, вызывающий возражения, и заявил о том, что если это не будет сделано, то его правительство выступит против данного пункта и не будет считать себя каким-либо образом связанным положениями этого подпункта. Он также отметил, что в проекте резолюции отсутствует всякое упоминание со стороны Совета Безопасности о тех потребностях, которые перечислены в письме его правительства от 18 января 1996 года и в которых его правительство просило Организацию Объединенных Наций оказать им содействие¹². Тем не менее он приветствовал то особое внимание, которое уделяется оживлению диалога между различными политическими партнерами, и добавил, что его правительство расценивает такой подход как позитивный¹³.

Председатель вновь заявил о том, что заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, в том числе консультаций с делегацией Бурунди. Он выразил мнение, согласно которому на дан-

ном этапе Совет прекрасно представляет себе ту точку зрения по данному вопросу, которая была вновь изложена представителем Бурунди¹⁴.

Выступая до голосования, представитель Египта заявил о том, что проект резолюции отражает огромную обеспокоенность международного сообщества по поводу весьма сложной ситуации в Бурунди и что ее принятие явится подтверждением того, что международное сообщество убедилось в предпочтительности превентивной дипломатии. Он проинформировал Совет о том, что в этой связи Египет принимал в Каире конференцию, посвященную поиску путей поддержания стабильности в районе Великих озер. Он заявил о том, что Египет будет голосовать за проект резолюции, и настоятельно призвал все стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от любых актов насилия, так как это является необходимым условием для начала диалога на национальном уровне. Он выразил надежду на то, что доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 7 проекта резолюции, будет включать обнадеживающие положения, которые свидетельствовали бы о начале фактического диалога на национальном уровне, с тем чтобы международное сообщество могло продолжить оказание поддержки Бурунди¹⁵.

Представитель Индонезии заявил о том, что проект резолюции является своевременным и уместным, поскольку дает Бурунди возможность избежать трагической и ужасной судьбы Руанды, и отметил необходимость в срочном порядке разрядить ситуацию. Он заявил о том, что его делегация поддерживает обращенный ко всем сторонам и лидерам Бурунди призыв предпринять все необходимые шаги в направлении скорейшего начала диалога для урегулирования своих разногласий. Тем не менее, что касается подпункта *a* пункта 8 постановляющей части, где говорится об ограничениях на поездки, то он всегда твердо придерживался мнения о том, что избирательные санкции — это не подобающие меры для урегулирования конфликтов, аналогичных конфликту в Бурунди. Хотя в то время поведение некоторых лиц можно было рассматривать как усугубляющее напряженность и конфликт, существует реальная возможность того, что на каком-то этапе в будущем они смогут сыграть важную роль в деле достижения политического урегулирования. Таким образом, преждевременное введение санкций привело бы лишь к большему сопротивлению со стороны действующих лиц и к созданию препятствий на пути к достижению мира и национального примирения. Он отметил, что Соглашение о государственном управлении является прочной основой для содействия политическому диалогу и национальной дискуссии как способу содействия национальному примирению и что ответственность за достижение мира и национального примирения лежит на самом народе Бурунди и его лидерах. С учетом этих соображений он проголосует за проект резолюции¹⁶.

¹¹ Там же, стр. 8 и 9.

¹² S/1996/40.

¹³ S/PV.3623, стр. 9 и 10

¹⁴ Там же, стр. 10.

¹⁵ Там же, стр. 11 и 12.

¹⁶ Там же, стр. 12–13.

Также выступая до голосования, ряд ораторов заявили о своей поддержке проекта резолюции, своей озабоченности в связи с ухудшением положения, необходимости вмешательства Организации Объединенных Наций и региональных участников для поддержки политического решения и сохраняющейся важности обеспечения безопасности для международного гуманитарного персонала и призвали все стороны, ответственные за ухудшение положения, принять участие в обширном политическом диалоге¹⁷.

На том же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1040 (1996), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 5 января 1996 года,

рассмотрев письма Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года и 16 января 1996 года на имя Председателя Совета,

будучи глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением положения в Бурунди и угрозой, которую это представляет для стабильности региона в целом,

осуждая самым решительным образом тех, кто виновен в эскалации насилия, в том числе в отношении беженцев и международного гуманитарного персонала,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению оказания гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Бурунди,

подчеркивая также ответственность властей Бурунди за безопасность международного персонала, а также беженцев и перемещенных лиц в этой стране,

приветствуя в этой связи недавний визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бурунди, осуществленный по просьбе Генерального секретаря, и планы создания постоянного механизма консультаций по вопросам безопасности между правительством Бурунди, Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями,

подчеркивая первостепенное значение и настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди следовали курсу диалога и национального примирения,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению и активизации усилий международного сообщества по недопущению дальнейшего ухудшения положения в Бурунди и по содействию диалогу и национальному примирению в этой стране,

отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые в настоящее время Генеральным секретарем и его сотрудниками, Организацией африканского единства и ее военными наблюдателями в Бурунди, Европейским союзом и посредниками, назначенными Каирской конференцией глав государств района Великих озер, состоявшейся 29 ноября 1995 года,

вновь заявляя о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года и государственных органов, созданных в соответствии с ним,

1. *требует*, чтобы все, кого это касается, в Бурунди проявляли сдержанность и воздерживались от актов насилия;

2. *заявляет о своей всемерной поддержке* усилий Генерального секретаря и других, выступающих в поддержку Соглашения о государственном управлении, по обеспечению всеобъемлющего политического диалога в целях содействия национальному примирению, демократии, безопасности и обеспечению законности в Бурунди;

3. *призывает* всех, кого это касается, в Бурунди в позитивном духе и безотлагательно принять участие в таком диалоге и поддержать усилия Специального представителя Генерального секретаря и других, направленные на содействие такому диалогу;

4. *предлагает* государствам-членам и другим, кого это касается, сотрудничать в деле выявления и демонтажа радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации, при необходимости, с Организацией африканского единства и соответствующими государствами-членами рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные шаги превентивного характера могут потребоваться для недопущения дальнейшего ухудшения ситуации, и разработать, при необходимости, планы на случай чрезвычайных обстоятельств;

6. *приветствует* направление Генеральным секретарем технической миссии по вопросам безопасности в Бурунди для изучения путей улучшения нынешних мероприятий по обеспечению безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций и защиты гуманитарных операций;

7. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Совет, в том числе о технической миссии по вопросам безопасности, которую он направил в Бурунди, и представить Совету к 20 февраля 1996 года полный доклад о ситуации, содержащий информацию о ходе осуществления его усилий по содействию всеобъемлющему политическому диалогу и о мерах, принятых в соответствии с пунктом 5 выше, включая подготовку планов на случай чрезвычайных обстоятельств;

8. *объявляет о своей готовности* с учетом этого доклада и развития ситуации:

a) рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая запрет на поставку всех вооружений и соответствующего имущества в Бурунди, а также введение ограничений на поездки и принятие других мер в отношении тех лидеров в Бурунди, которые продолжают поощрять насилие; и

b) рассмотреть вопрос о том, какие другие меры могут потребоваться;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Соединенных Штатов заявила о том, что Совет Безопасности направил четкий сигнал всему населению Бурунди: насилию следует положить конец. Она проинформировала Совет о том, что Соединенные Штаты не будут поддерживать, признавать и оказывать помощь правительству, которое силой захватит власть в Бурунди, и что Соединенные Штаты возглавили бы усилия, направленные на изоляцию такого режима. Она призвала правительство Бурунди гарантировать безопасность сотрудников, участвующих в оказании гуманитарной помощи, и заявила о том, что именно бурундийцы должны предотвратить «национальное самоубийство» Бурунди¹⁸.

¹⁷ Там же, стр. 10 и 11 (Ботсвана), стр. 13 и 14 (Китай), стр. 14 и 15 (Гондурас), стр. 15 и 16 (Республика Корея), стр. 16 и 17 (Польша) и стр. 17 (Гвинея-Бисау).

¹⁸ Там же, стр. 18.

Представитель Германии выразил крайнюю обеспокоенность своего правительства сложившейся в Бурунди ситуацией и заявил о том, что в качестве первого шага урегулирования ситуации все политические группировки в Бурунди должны вступить во всеобъемлющий процесс диалога, в рамках которого не следует упускать из виду ни один важный элемент политического спектра. Он призвал все стороны воздерживаться от любых актов насилия и заявил о том, что Германия поддерживает инициативы, выдвинутые Генеральным секретарем, ОАЕ и Европейским союзом и посредниками. Он заявил о том, что те, кто будет и впредь разжигать этническое насилие или отказываться вступить во всеобъемлющий процесс диалога, столкнутся с санкциями со стороны международного сообщества, и поддержал призыв к сотрудничеству в деле выявления и демонтажа радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди. Его правительство готово рассмотреть предложения Генерального секретаря в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹⁹.

Представитель Российской Федерации заявил о том, что складывающаяся в Бурунди драматическая обстановка диктует необходимость срочной выработки мировым сообществом комплекса согласованных мер с целью остановить дальнейшую эскалацию насилия и подтолкнуть бурундийские конфликтующие стороны к возобновлению широкого политического диалога в интересах стабильности и национального примирения и что африканские страны и ОАЕ должны играть весомую роль при поддержке Организации Объединенных Наций. Резолюция послала всем бурундийским сторонам сигнал о том, что мировое сообщество не может равнодушно взирать на то, как экстремистские силы толкают ее народ на путь национального самоубийства, и в ней содержится предупреждение экстремистам о том, что в случае продолжения ими курса на блокирование диалога и мирного процесса Совет Безопасности будет вынужден применить против них превентивные и избирательные меры принудительного характера. Он настоятельно призвал все конфликтующие в Бурунди стороны сесть за стол переговоров с целью скорейшего достижения взаимоприемлемого урегулирования²⁰.

Представитель Франции заявил о том, что его страна выступает за диалог и призывает всех бурундийцев отказаться от насилия и сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и всеми, кто мог бы содействовать этому диалогу. Он заявил о том, что Франция только приветствовала бы, если бы африканские государственные деятели взяли бы на себя эту роль, и воздал должное усилиям ОАЕ. Он заявил о том, что они с интересом ожидают выводов технической комиссии, которая была направлена Генеральным секретарем, и выразил признательность Генеральному секретарю за то, что тот в приоритетном порядке рассмотрел все возможные меры превентивной дипломатии. По его мнению, просьба Совета изучить вопрос о новых шагах никоим образом не предвосхи-

щает решения, которое будет им принято, равно как а fortiori и участия его страны в возможной операции. Он подтвердил, что если Совет выразит готовность рассмотреть вопрос о принятии предупредительных мер в отношении тех, кто продолжает прибегать к насилию, то должно быть ясно, что речь не идет о наказании Бурунди, но о стремлении помочь ей преодолеть кризис. В заключение он подчеркнул, что кризис, охвативший Бурунди, является частью более широких трудностей, переживаемых районом Великих озер, и выразил свою уверенность в необходимости созвать конференцию по району Великих озер с целью урегулирования всех проблем этого региона²¹.

Представитель Соединенного Королевства вновь заявил о своей поддержке правительства Бурунди в его усилиях по сохранению принципов Соглашения о государственном управлении, определяющего рамки сотрудничества бурундийских сторон в деле содействия стабильности и правопорядку в этой стране. По его мнению, международное сообщество правильно делает, что сосредотачивает свои усилия на содействии такому диалогу и на превентивных действиях, направленных на то, чтобы предупредить дальнейшее ухудшение ситуации. Он также подтвердил правильность позиции представителей региона, которые играют активную роль в решении данной проблемы, и выразил признательность правительствам тех соседних стран, которые предоставили убежище людям, спасшимся от насилия. Резолюция свидетельствует о готовности Совета принять меры против тех, кто пытается определить будущее Бурунди с помощью насилия. Он отметил, что государства, особенно те, которые граничат с Бурунди, могли бы помочь этому путем предотвращения деятельности на своей территории экстремистских групп, стремящихся разжечь огонь насилия в Бурунди, в частности, в том, что касается так называемых «радиостанций ненависти». Он заявил о том, что дальнейшие меры превентивного характера могут потребоваться в том случае, если лидеры в стране и за ее пределами не будут участвовать в нынешних усилиях по достижению национального примирения и прочной стабильности. Он полностью поддержал обращенную к Генеральному секретарю просьбу рассмотреть после консультаций с ОАЕ и заинтересованными государствами-членами возможность принятия дальнейших превентивных шагов и разработать при необходимости планы на случай чрезвычайных обстоятельств и заявил о том, что в принципе нельзя исключать ни один из вариантов²².

Решение от 5 марта 1996 года (3639-е заседание): резолюция 1049 (1996)

На своем 3693-м заседании, проведенном 5 марта 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение

¹⁹ Там же, стр. 18 и 19.

²⁰ Там же, стр. 19.

²¹ Там же, стр. 20.

²² Там же, стр. 20 и 21.

резолюции 1040 (1996)²³. После утверждения повестки дня Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бурунди, Конго, Нигерии, Норвегии, Руанды и Туниса, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь представил полный отчет по Бурунди и в сотрудничестве с ОАЕ и государствами-членами рассмотрел вопрос о том, какие шаги превентивного характера могут потребоваться для того, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения положения. Генеральный секретарь отметил, что положение в Бурунди носит крайне серьезный характер и что, по его мнению, необходимо развернуть коллективные усилия международного сообщества по поощрению диалога между всеми сегментами бурундийского политического спектра. Вместе с тем он заявил о том, что было бы неблагоприятным, если бы международное сообщество предположило, что эти усилия увенчались успехом, и не подготовило и не спланировало меры на случай чрезвычайных обстоятельств с целью избежать катастрофы. Он заявил о том, что еще не наступило время для размещения контингента охраны Организации Объединенных Наций, однако если политическая динамика конфронтации склонит чашу весов в пользу диалога и если правительство даст согласие на размещение охраны, то направление контингента охраны могло бы быть одной из полезных мер. Он заявил о том, что важно отметить, что против идеи международного вмешательства или превентивного развертывания решительнее всего выступают некоторые бурундийские военные и их экстремистски настроенные союзники, и что вызов международному сообществу состоит в том, чтобы оно либо выступило с инициативой, которая приветствуется теми, кто желает мира, либо позволило экстремистам сохранять свое вето, блокирующее международную акцию. Подчеркнув, что, хотя превентивная дипломатия неизменно являет собой предпочтительный курс действий, он заявил о том, что есть некоторые ситуации, когда она должна быть поддержана убедительной угрозой применения силы, с тем чтобы предотвратить гуманитарное бедствие. Он выразил убежденность в том, что решительный подход, включающий планирование некоторыми государствами-членами мер на случай чрезвычайных обстоятельств, повысил бы шансы убедить стороны в Бурунди продемонстрировать большую гибкость. Планирование на случай чрезвычайных обстоятельств могло бы включать создание резервных многонациональных сил по оказанию гуманитарной помощи в соответствии с главой VII Устава. Эти силы будут состоять из контингентов общей численностью до 25 000 человек, готовых к оперативному развертыванию, но остающихся в своих соответствующих странах. Он также рекомендовал рассмотреть вопрос о превентивном развертывании в одной из соседних стран штаба сил и основных элементов тылового обеспечения, что укрепило бы представление о серьезности намерений многонациональных сил и подчеркнуло бы решимость международного сообщества не допустить нового геноцида.

На том же заседании Председатель обратил внимание членов Совета на проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций²⁴.

На том же заседании Председатель обратил далее внимание Совета на письма представителя Бурунди от 14 и 19 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁵, в которых отмечалось улучшение политической обстановки и содержались рекомендации относительно конкретных областей, в которых международное сообщество могло бы оказать помощь, и на письмо представителя Заира на имя Председателя Совета Безопасности²⁶, излагающее позицию этой страны в отношении положения в Бурунди.

Представитель Бурунди отметил, что в своем докладе Генеральный секретарь настоятельно предлагал создание многонациональных вооруженных сил, что продиктовано желанием защитить Бурунди от геноцида, подобного руандийскому. Те, кто прогнозировал такое развитие событий, предполагали, что повторение геноцида в Бурунди почти несомненно должно произойти в силу географической близости Бурунди и Руанды, а также в силу этнических, культурных и социальных общностей между двумя странами. Однако у народа Бурунди это «механическое объединение» двух стран вызвало сомнение в отношении его направленности и во многих отношениях являлось оскорбительным. Он отметил, что геноцид в Руанде растянулся на три десятилетия и его спады и подъемы зависели от руководства страны. Народ Бурунди отверг эту тенденцию и еще более решительно отринул от себя руандийскую модель. Поэтому неслыханно приписывать ему какое бы то ни было намерение или желание строить будущее своей страны по образцу прошлого опыта Руанды. Он заявил о том, что, предрекая катастрофу, граничащую по своим масштабам с геноцидом, многие забывают, что правительство и национальная армия создали коалицию для восстановления мира и стабильности, и назвал три новых явления, которые дают надежду на то, что динамика мира будет иметь необратимый характер. Первым из этих явлений была крепнущая солидарность в правительстве, вторым — «здоровое сплочение народа в борьбе за мир», а третьим — «нарастающий союз народа и армии». Он заявил, что, несмотря на демонизацию бурундийской армии, она является самым мощным катализатором демократических институтов. Он также назвал ряд причин, вынуждающих выступить против любого упоминания возможности военной миссии. В тот момент, когда полным ходом шла кампания по мобилизации усилий во имя мира, осуществлявшаяся под руководством его правительства и всех политических органов страны, не могло быть ничего более вредного, чем раскол по поводу военных вариантов. Военные решения были связаны с большим риском для правительства и поставили бы под серьезную угрозу выполнение Соглашения о государственном управлении, которое Совет Безопасности

²⁴ S/1996/162.

²⁵ S/1996/110 и S/1996/121.

²⁶ S/1996/146.

²³ S/1996/116.

сти неоднократно поддерживал в своих заявлениях и в резолюции 1040 (1996). Правительство страны было бы отдано на растерзание, а вооруженные банды подняли бы свои ставки. Предложенное военное вмешательство также стало бы грубым нарушением пункта 7 статьи 2 Устава, который запрещает Организации Объединенных Наций вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию ее государств-членов. Это также привело бы к тому, что деятельность посреднических миссий — Генерального секретаря, ОАЕ, Европейского союза и группы Ньерере-Картера — была бы парализована, а возможно и осуждена. Он подчеркнул, что если катастрофа все же произойдет, то вопрос о том, когда обращаться с просьбой о предоставлении гуманитарной помощи и обращаться ли вообще, будет решаться правительством Бурунди и его армией. Он отметил, что в докладе Генерального секретаря содержится предположение о том, что в армии Бурунди произошел раскол на два лагеря: один из них находится под влиянием экстремистов-тутси и является заклятым врагом войск Организации Объединенных Наций, а другой состоит из лиц умеренных взглядов, готовых приветствовать прибытие этих войск. На деле как военное, так и гражданское общество едины в своем противодействии присутствию иностранных военных сил на территории Бурунди. В завершение он спрашивает, не пора ли, чтобы решимость и способность международного сообщества разрешать все конфликты мирными средствами возобладали над тенденцией разрешать конфликты силой оружия²⁷.

Представитель Италии выступил от имени Европейского союза и ассоциированных стран²⁸. Он заявил о том, что Европейский союз выразил полную поддержку усилий Организации Объединенных Наций и региональных организаций, в частности ОАЕ, и заявил о том, что единственным путем к окончательному преодолению кризиса является политическое урегулирование. Он отметил, что произошел ряд событий, которые могут в значительной мере содействовать поиску путей восстановления мира и стабильности, включая большую сплоченность внутри правительства и более тесную координацию между Организацией Объединенных Наций, ОАЕ и Европейским союзом. Он выразил свою убежденность в том, что проект резолюции содержит все необходимые элементы для того, чтобы поддержать прогресс на пути диалога. В нем также содержится четкое предупреждение сторон о том, что международное сообщество может быть вынуждено изменить свое отношение, если будут иметь место акты насилия и попытки дестабилизировать обстановку. Он заявил, что было правильным призвать Генерального секретаря продолжать консультации о дальнейших шагах в направлении поддержания всеобъемлющего диалога, а также о возможной реакции в случае широкомасштабного насилия и серьезного ухудшения положения. Отметив, что политическая поддержка и желание международного сообщества оказать конкрет-

ную помощь Бурунди в разработке программ развития страны имеют важное значение, он заявил, что Европейский союз является самым крупным донором в Бурунди и что готовность его государств-членов оказывать столь необходимую помощь будет, тем не менее, в большой степени зависеть от того, будет ли правительство Бурунди продолжать свои усилия в направлении диалога и примирения²⁹.

Представитель Египта заявил о том, что проект резолюции является подлинным отражением усилий, прилагаемых с момента принятия Советом его резолюции 1040 (1996) от 29 января, которые направлены на достижение цели национального примирения и стабильности путем предоставления президентской власти не апологетам экстремизма, а силам умеренности и терпимости и на начало общенациональной дискуссии с участием всех сторон, которая станет дополнением к Соглашению о государственном управлении. Он подчеркнул ответственность народа Бурунди за нормализацию ситуации в своей стране. Он отметил отсутствие каких-либо улучшений на гуманитарном уровне и какого-либо существенного прогресса в плане осуществления рекомендаций встречи глав государств стран региона Великих озер, организованной Центром Картера и проведенной 29 ноября 1995 года в Каире. В своем докладе Генеральный секретарь представил ряд превентивных вариантов, и эти варианты не исключались Советом в его резолюции 1040 (1996), в которой Совет подчеркивал необходимость начала серьезной общенациональной дискуссии с участием всех политических сил, в том числе экстремистски настроенных сил, в качестве единственного пути выхода из нынешнего кризиса. Он заявил о том, что Египет поддерживает новый подход, сочетающий превентивную дипломатию, предупредительные меры и оказание всевозможного давления на все заинтересованные стороны, с тем чтобы они заняли более конструктивную позицию. Он заявил, что ОАЕ с 1993 года играет в Бурунди важную роль, и что она направила миссию наблюдателей с двойной политической и военной целью, и что ее военные наблюдатели обеспечивают защиту официальных представителей Международной комиссии по расследованию. Даже несмотря на то, что вначале некоторые стороны в Бурунди не приветствовали эту роль, и несмотря на то, что она не получила никакой политической или материальной поддержки со стороны международных организаций, она стала одной из основ развития, подтверждающая важность поддержки региональных организаций в деле сдерживания кризисных ситуаций и конфликтов в соответствии с главой VIII Устава. В заключение он заявил о том, что будет голосовать за проект резолюции³⁰.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что в проекте резолюции совершенно правильно сделан упор на превентивную дипломатию в целях содействия усилиям по нахождению прочного политического решения и что он призывает международное сообщество к содействию этим усилиям в поддержку продолжающегося политического прогресса. Он при-

²⁷ S/PV.3639, стр. 2–7.

²⁸ Там же, стр. 7 (Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния и Словакия).

²⁹ Там же, стр. 7 и 8.

³⁰ Там же, стр. 8–10.

звал все стороны воздерживаться от насилия и участвовать в политическом диалоге и заявил о том, что его правительство будет поддерживать диалог извне и предоставит на международном уровне политическую, превентивную и материальную помощь в целях поддержки достигаемого ими прогресса. Однако инициатива и ответственность должны принадлежать самому правительству Бурунди. Он отметил ряд обнадеживающих признаков в период после принятия резолюции 1040, включая спад напряженности, который объясняется недавней кампанией правительства по умиротворению, и назначение даты проведения национального обсуждения. Стороны в Бурунди должны закрепить эти позитивные тенденции и приступить к процессу подлинного политического диалога в поддержку Соглашения о государственном управлении. Он также отметил, что проект резолюции также предусматривает более конкретные формы помощи, включая возможность создания радиостанции Организации Объединенных Наций для содействия примирению и диалогу, и содержит просьбу о дальнейшем планировании на случай непредвиденных обстоятельств иных шагов в поддержку всеобъемлющего диалога, который, на его взгляд, может включать в себя возможность международного присутствия в целях поддержки политического процесса. Поскольку ситуация в Бурунди остается взрывоопасной, он заявил о том, что его правительство и Совет по-прежнему готовы рассмотреть возможность принятия новых мер против тех, кто отвергает политический диалог и предпочитает насильственные способы достижения своих целей, и он объявил о полной поддержке призыва к дальнейшему планированию на случай непредвиденных обстоятельств гуманитарной реакции на возможный рост насилия и ухудшение гуманитарной ситуации³¹.

Представитель Соединенных Штатов заявила о том, что Совет Безопасности имеет возможность попытаться предотвратить нарушение международного мира и безопасности, а не реагировать на него. Проект резолюции отражает решимость Совета предотвратить массовые случаи нарушений прав человека в Бурунди, подобные тем, которые охватили Руанду в 1994 году. Ее правительство высоко оценило работу представителей стран Движения неприсоединения по подготовке резолюции, которая призывает лидеров Бурунди урегулировать свои разногласия и преодолеть свои страхи путем диалога, и в которой содержится просьба к Генеральному секретарю запланировать на предварительной основе меры по быстрому гуманитарному реагированию в случае серьезного ухудшения ситуации. Она заявила, что Соединенные Штаты не будут оказывать поддержку или содействие правительству, пришедшему к власти в результате применения силы, а будут делать все возможное для того, чтобы изолировать его. Она заявила, что критически важно, чтобы лидеры различных фракций Бурунди верно поняли намерения и мотивы международного сообщества. Она отметила, что международное сообщество может выделить ресурсы, в том числе в форме предоставления нейтраль-

ного места для проведения диалога, наблюдателей в области прав человека, экономическую помощь и поддержку в укреплении эффективного политического диалога, и она настоятельно призвала Бурунди воспользоваться этими ресурсами. Планирование на случай чрезвычайных обстоятельств, к которому призывает проект резолюции, является именно таким шагом, который рассматривался при создании Организацией Объединенных Наций в последние два года системы мер на случай чрезвычайных обстоятельств, и ее цель состоит в выявлении заранее ресурсов, которые государства-члены могут в кратчайшие сроки выделить для осуществления чрезвычайной гуманитарной миссии. Она настоятельно призвала другие правительства сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в этой деятельности. Она заявила о том, что эта инициатива призвана укрепить доверие умеренных элементов к правительству Бурунди и к другим элементам общества и могла бы спасти тысячи жизней. Она также настоятельно призвала Генерального секретаря выделить в распоряжение Международной комиссии по расследованию дополнительный персонал по охране и расследованию, поскольку Комиссия должна завершить свое расследование событий, связанных с попыткой государственного переворота в 1993 году и последовавших за ней актов насилия этнического характера³².

Представитель Российской Федерации заявил о том, что в его стране глубоко обеспокоены сложной ситуацией в Бурунди, которая балансирует на грани пропасти и чревата угрозой дестабилизации ситуации в регионе в целом. Он отметил, что в проекте резолюции беспрецедентный приоритет отдается мерам превентивной дипломатии, и подчеркнул необходимость безотлагательного возобновления всеобъемлющего конструктивного диалога и активизации процесса национального примирения. Он считает важным максимально задействовать миротворческий потенциал Организации африканского единства, других региональных организаций, соседних стран и других заинтересованных государств. Он выразил убежденность в необходимости активизировать подготовку региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер. Он заявил о том, что в случае широкого распространения актов насилия международное сообщество будет готово принять адекватные меры гуманитарного реагирования с учетом всех соответствующих вариантов. В свою очередь международное сообщество готово оказать всю необходимую поддержку и помощь для обеспечения политического урегулирования³³.

Представитель Китая заявил о том, что его правительство с тревогой следит за развитием событий в Бурунди и искренне надеется на то, что мир и стабильность удастся восстановить как можно скорее. Он проинформировал Совет о том, что его страна принимает усилия в этом направлении, и с удовлетворением отмечает общее понимание, проявленное выс-

³¹ Там же, стр. 10 и 11.

³² Там же, стр. 15 и 16.

³³ Там же, стр. 18 и 19.

шими властями Бурунди, и их стремление к решению бурундийского вопроса. Вместе с тем перед страной все еще стоит большое число проблем в политической и гуманитарной областях, а также в области безопасности. Он заявил о том, что его страна всегда считала, что внутренние дела какой-либо страны должны регулироваться самим народом этой страны и что международное сообщество может оказать помощь, но оно не может осуществлять вмешательство. Он заявил, что проголосует за проект резолюции при том понимании, что независимо от того, какие действия Совет будет предпринимать в будущем, он должен консультироваться с соответствующей страной, получать ее согласие, а также широко изучать мнения всех сторон. Он настоятельно призвал все стороны как можно скорее начать широкий диалог³⁴.

Представитель Франции отметил, что, хотя положение в Бурунди остается нестабильным и вызывает беспокойство, учреждения, появившиеся в результате заключения Соглашения о государственном управлении, необходимо поощрять к дальнейшей работе по обеспечению мира, восстановлению порядка и укреплению национального примирения. Эти совместные усилия властей Бурунди, осуществляемые при поддержке Совета, Европейского союза и ОАЕ, уже принесли определенные плоды. Он заявил о том, что Совет должен обеспечить, чтобы его решения не шли вразрез с усилиями, предпринимаемыми правительством Бурунди. Естественно, Совет демонстрирует бдительность, готовясь к тому, чтобы прийти на помощь народу Бурунди, если ситуация того потребует, однако такая подготовка не должна привести к тому, чтобы экстремисты всех мастей подталкивали страну на край пропасти. Поэтому Совет должен уделять большое внимание тому, как решения воспринимаются теми, кого они непосредственно касаются. Он заявил о том, что его правительство поддерживает предложения Генерального секретаря, направленные на осуществление мер превентивной дипломатии, рекомендованных также министрами иностранных дел стран-членов ОАЕ в ходе их встречи в Аддис-Абебе. Необходимо поддерживать работу различных посредников и осуществить превентивные меры, нацеленные на уменьшение опасных ситуаций. Он отметил, что пагубная роль некоторых радиостанций уже давно подвергается осуждению со стороны самой Бурунди, и необходимо принять меры по оказанию помощи в деле демонтажа этих станций. Он приветствовал решение ОАЕ об увеличении количества своих наблюдателей на местах. И наконец, он заявил о том, что международное сообщество должно иметь возможность реагировать на чрезвычайную гуманитарную обстановку и изучить возможные варианты, которые позволили бы наилучшим образом отреагировать на трагические события³⁵.

Представитель Руанды заявил о том, что он хотел бы подойти к вопросу о Бурунди в рамках контекста стран Великих озер. Он заявил о том, что имеется ряд моментов, которые касаются всего региона, включая

Бурунди. Первый момент — это узаконивание безнаказанности в субрегионе. Результатом такой культуры безнаказанности, которая достигла своей кульминации в период геноцида в Руанде, стало поощрение преступников всех мастей, которые организовались, прошли обучение, вооружились и положили начало геноциду в Бурунди. В силу своей пассивности или неадекватной реакции международное сообщество поощрило институционализацию безнаказанности в субрегионе. Вторая проблема — это попустительство: типичное отношение неограниченной свободы, которая способствовала обострению ситуации в субрегионе. Он отметил, что Руанда потеряла одну восьмую своего населения в результате пропаганды ненависти, распространяемой по радио, которая, как признают все, оказывает мощное воздействие. Тем не менее не было предпринято никаких действий, с тем чтобы закрыть радиостанции, которые сеяли ненависть среди населения Бурунди и субрегиона. Он заявил о том, что подобное попустительство наблюдается и в отношении вооружения и подготовки преступников и их проникновения в Бурунди. Благодаря культуре безнаказанности преступные элементы, ответственные за совершение геноцида в Руанде, могли укрепить отношения с экстремистами в Бурунди, и пока никто не задумывается над тем, как остановить этих преступников. Напротив, вооруженные силы Бурунди подвергаются острой критике, а представители внутренних движений, которые пытаются организовать, с тем чтобы не допустить массового истребления, происшедшего в Руанде, были заклеены как экстремисты. Он далее заявил о том, что третья проблема субрегиона — это недостаток консультаций с заинтересованными странами со стороны международного сообщества, которое нередко вырабатывает решения и представляет их странам субрегиона как свершившийся факт. Одним из таких примеров была идея вооруженного вмешательства в Бурунди. Он спрашивает, от чьего имени будет осуществляться такое вмешательство и против кого? Он заявил о том, что, если бы проблемы радиостанций и проникновения преступников были решены, народ Бурунди мог бы получить передышку, благодаря которой он смог бы объединиться в целях проведения конструктивного диалога. Такая передышка имеет жизненно важное значение, и ее невозможно обеспечить посредством крупных конференций типа конференций Организации Объединенных Наций, которые не убедят простых бурундийцев в том, чтобы сложить свое оружие и прислушаться к голосу разума, и они не остановят тех преступников, которые осуществляют геноцид. Четвертым элементом, представляющим важным для региона, является экономическое положение, которое стремительно ухудшалось в результате обострения политической ситуации: экономическая поддержка будет способствовать ослаблению напряженности. Он заявил о том, что необходимо изменить методы и подходы к решению африканских проблем в целом и проблем стран региона Великих озер в частности. Во-первых, страны региона Великих озер должны принимать более активное участие в поиске решений своих проблем. Он заявил о том, что он хотел бы об-

³⁴ Там же, стр. 19 и 20.

³⁵ Там же, стр. 22 и 23.

ратить внимание международного сообщества на организации, которые пользуются нищенским положением стран субрегиона для разработки программ и проектов, приносящих пользу лишь их организаторам и не оказывающих существенного воздействия на получателей помощи. Эти программы следует пересмотреть таким образом, чтобы они приобрели целостный характер, и не только по своей идее, но и в том смысле, чтобы они охватывали те области, на которые негативное воздействие оказало присутствие беженцев. В завершение он вновь призвал к более активному участию стран района Великих озер в принятии решений, воздействующих на их судьбу, и к большей степени участия национальных, субрегиональных и региональных организаций в процессе нахождения решений для этой части Африки³⁶.

Представитель Конго заявил, что оказание народу Бурунди помощи в преодолении стоящих в настоящее время перед ним трудностей было основной озабоченностью представителей государств этого субрегиона, когда несколько месяцев тому назад они собрались в Бразавиле в рамках Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке под председательством Конго. В принятом ими заявлении — Бразавильской декларации — государства-члены Комитета выразили глубокую обеспокоенность в связи с сохраняющимися напряженностью и насилием в центральноафриканском субрегионе. Вызванное этим отсутствием безопасности подрывает усилия правительств и народов субрегиона в области развития, несмотря на богатство их ресурсов. Он заявил о том, что основная ответственность за поддержание мира и безопасности в субрегионе возлагается на народы и правительства соотвествующих стран. Исходя из этого, Соглашение о государственном управлении остается важнейшим элементом в создании основы эффективного национального примирения. Но для любого прочного решения потребуются тесное сотрудничество международного сообщества, ОАЕ, субрегиональных институтов и заинтересованных стран³⁷.

Ряд других ораторов заявили о своей поддержке проекта резолюции; отметили позитивные изменения в Бурунди, но признали неустойчивость ситуации; подчеркнули необходимость участия всех сторон в политическом диалоге; дали позитивную оценку региональным усилиям ОАЕ, бывшего президента Ньерере и других лиц; обратились с призывом об обеспечении международной поддержки мирного процесса, реформы и проектов в области развития; подчеркнули необходимость превентивной дипломатии; и заявили о своей поддержке необходимости рассмотрения плана действий на случай чрезвычайных ситуаций с целью обеспечения оперативного гуманитарного реагирования в случае стремительного ухудшения обстановки³⁸.

Некоторые ораторы также высказались в поддержку необходимости созыва конференции по региону Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства³⁹.

На том же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и принят единогласно в качестве резолюции 1049 (1996), которая гласит:

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Бурунди, и в частности заявление Председателя Совета от 5 января 1996 года и резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года,

принимая во внимание мнения, высказанные правительством Бурунди, которые были изложены в его письме от 13 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности,

приветствуя усилия президента и премьер-министра Бурунди и других членов правительства, направленные на стабилизацию обстановки в стране,

будучи глубоко обеспокоен поддержкой, которую оказывают определенным группам в Бурунди некоторые из лиц, ответственных за геноцид в Руанде, и создаваемой в связи с этим угрозой стабильности в регионе,

будучи глубоко обеспокоен также всеми актами насилия в Бурунди и тем, что радиостанции продолжают подстрекал к этнической вражде и насилию, а также увеличением числа призывов к изгнанию и геноциду,

будучи глубоко встревожен тем, что продолжение конфликта имеет негативные последствия для гуманитарной обстановки и возможностей международного сообщества в плане оказания дальнейшей помощи народу Бурунди,

поддерживая работу Международной комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией 1012 (1995) от 28 августа 1995 года,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он сообщает, что, по мнению Комиссии, количество предоставленных в настоящее время для ее защиты сотрудников охраны Организации Объединенных Наций является недостаточным,

вновь подтверждая настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди, включая экстремистов, находящихся как внутри страны, так и за ее пределами, приложили согласованные усилия для снятия остроты нынешнего кризиса и продемонстрировали свою приверженность диалогу, направленному на достижение окончательного политического урегулирования и создание условий, благоприятствующих национальному примирению,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи народу Бурунди в достижении прочного политического урегулирования,

признавая настоятельную необходимость принятия подготовительных мер, направленных на то, чтобы упредить эскалацию нынешнего кризиса в Бурунди и не допустить ее,

вновь подтверждая свою поддержку Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года и государственных учреждений, созданных в соответствии с ним,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 15 февраля 1996 года;

³⁶ Там же, стр. 29–31.

³⁷ Там же, стр. 31.

³⁸ Там же, стр. 11–13 (Индонезия), стр. 13–15 (Чили), стр. 17 и 18 (Гондурас), стр. 20 и 21 (Республика Корея), стр. 21 и 22 (Германия), стр. 23–25 (Польша), стр. 25 и 26 (Гвинея-Бисау), стр. 26 (Ботсвана), стр. 26 (Норвегия), стр. 27–29 (Тунис) и стр. 32 и 33 (Нигерия).

³⁹ Там же, стр. 17 и 18 (Гондурас).

2. *самым решительным образом осуждает* все акты насилия, совершаемые в отношении мирного населения, беженцев и персонала международных гуманитарных организаций, а также убийства должностных лиц правительства;

3. *требуется*, чтобы все, кого это касается, в Бурунди воздерживались от любых актов насилия, подстрекательства к насилию и попыток дестабилизировать обстановку в области безопасности или свергнуть правительство силой или с помощью других неконституционных средств;

4. *призывает* всех, кого это касается, в Бурунди в срочном порядке приступить к серьезным переговорам и обеспечить взаимный учет интересов в рамках общенациональной дискуссии, согласие о которой было достигнуто сторонами, подписавшими Соглашение о государственном управлении, и активизировать усилия в целях национально-го примирения;

5. *вновь подтверждает свое предложение* к государствам-членам и другим сторонам сотрудничать в выявлении и демонтаже радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

6. *просит* Генерального секретаря, в консультации с заинтересованными государствами и организациями, представить Совету доклад о возможности создания в Бурунди радиостанции Организации Объединенных Наций, в том числе за счет добровольных взносов, в целях содействия примирению и диалогу и распространения конструктивной информации, а также поддержки деятельности, осуществляемой другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в особенности в том, что касается беженцев и репатриантов;

7. *призывает* все стороны всемерно сотрудничать с Международной комиссией по расследованию, напоминает правительству Бурунди о его обязанности обеспечивать безопасность и защиту членов и сотрудников Комиссии, просит Генерального секретаря продолжить свои консультации с правительством Бурунди и миссией наблюдателей Организации африканского единства в Бурунди с целью обеспечить, чтобы для Комиссии были созданы надлежащие условия безопасности, и предлагает государствам-членам обеспечить в добровольном порядке надлежащее финансирование для Комиссии;

8. *выражает* решительную поддержку усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя, Организации африканского единства, Европейского союза, бывших президентов Ньерере и Картера и других лиц, уполномоченных Каирской конференцией, и всех других, кто стремится содействовать политическому диалогу в Бурунди, и призывает международное сообщество предоставлять политическую и финансовую поддержку в проведении общенациональной дискуссии;

9. *предлагает* государствам-членам и региональным, международным и неправительственным организациям быть готовыми оказать помощь в целях поддержки прогресса, достигнутого сторонами в направлении политического диалога, и сотрудничать с правительством Бурунди в реализации инициатив, направленных на всестороннее восстановление в Бурунди, в том числе в проведении реформ вооруженных и полицейских сил, оказании судебной помощи, осуществлении программ развития и оказании поддержки на уровне международных финансовых учреждений;

10. *призывает* Организацию африканского единства увеличить численность ее миссии наблюдателей в Бурунди в соответствии с официальной просьбой правительства Бурунди и подчеркивает необходимость того, чтобы эти воен-

ные наблюдатели действовали без каких-либо ограничений свободы передвижения в любой части страны;

11. *заявляет о своем стремлении и готовности* к оказанию помощи сторонам в осуществлении ими соглашений, достигнутых путем политического диалога;

12. *просит* Генерального секретаря, действуя, в зависимости от обстоятельств, в консультации с правительством Бурунди, главами государств района Великих озер, соответствующими государствами-членами, Организацией африканского единства и Европейским союзом, активизировать подготовку к созыву региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер в целях рассмотрения вопросов политической и экономической стабильности, а также мира и безопасности в государствах района Великих озер;

13. *призывает* Генерального секретаря продолжить, в зависимости от обстоятельств, свои консультации с соответствующими государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

14. *постановляет* постоянно держать ситуацию в поле своего зрения, провести дальнейшее рассмотрение рекомендаций Генерального секретаря в свете развития событий в Бурунди и заявляет о своей готовности к принятию надлежащих мер реагирования с учетом всех соответствующих вариантов, в том числе содержащихся в резолюции 1040 (1996);

15. *просит* Генерального секретаря подробно информировать Совет о положении в Бурунди, в том числе о своих усилиях по содействию налаживанию всеобъемлющего политического диалога, поставить в известность Совет в случае серьезного ухудшения обстановки и представить всесторонний доклад об осуществлении настоящей резолюции к 1 мая 1996 года;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Бурунди выразил признательность за резолюцию в поддержку процессов поиска мира. Он заявил о том, что некоторые пункты постановляющей части заслуживают большей благодарности, чем другие, а именно пункт 6, который касается создания радиостанции Организации Объединенных Наций. Он заявил о том, что это может оказать чрезвычайно благоприятное воздействие на общественное мнение и на общество. Он заявил, что резолюция такого рода куда более реалистична, чем другие варианты, которые могли бы поставить под угрозу все те усилия, которые были предприняты в ходе мирного процесса⁴⁰.

Решение от 25 апреля 1996 года

(3659-е заседание): заявление Председателя

В письме от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴¹ Генеральный секретарь уведо-

⁴⁰ S/PV.3639, стр. 33 и 34.

⁴¹ S/1996/313.

мил Совет о том, что в марте положение в области безопасности в Бурунди изменилось к худшему, вследствие резкого увеличения числа нападений, совершаемых повстанцами хуту и распространения ожесточенных боевых действий на районы на юге страны, где ранее конфликты отсутствовали. Что касается сферы политики, то между президентом и премьер-министром возникли серьезные разногласия по некоторым вопросам, в частности по вопросу о переговорах с вооруженной оппозицией. Президент открыто выступил за переговоры при условии, что повстанцы откажутся от насилия, тогда как премьер-министр заявил, что он против любых переговоров с некоторыми группами, и призвал общину тутси вооружаться. В ответ на замечания Европейского союза и Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) о том, что экономическая помощь не будет оказываться до тех пор, пока политическая обстановка и обстановка в плане безопасности остаются нестабильными, премьер-министр также заявил, что Бурунди не нуждается в иностранной помощи. В то время как Специальный представитель Генерального секретаря в Бурунди продолжает призывать всех, кого это касается немедленно прекратить насилие и перейти к конструктивному диалогу, по мнению Генерального секретаря, существует реальная угроза того, что ситуация в Бурунди ухудшится до такой степени, что конфликт, может перерасти в геноцид.

На своем 3659-м заседании, проведенном 25 апреля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил это письмо в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Чили) с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал следующее заявление от имени Совета⁴²:

Совет Безопасности принял к сведению письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя о нынешнем положении в Бурунди, направленное в ответ на обращенную к Генеральному секретарю в резолюции 1049 (1996) просьбу информировать Совет о положении в этой стране.

Совет глубоко обеспокоен недавним ухудшением положения в области безопасности и политического сотрудничества в Бурунди. Совет осуждает все акты насилия. Совет обеспокоен также сообщениями о заявлениях, в которых содержатся призывы к вооружению гражданского населения, чреватые серьезными последствиями. Резкий всплеск насилия на всей территории страны уже серьезным образом препятствует оказанию гуманитарной помощи и мог бы негативно сказаться на способности доноров оказывать помощь в целях развития в поддержку усилий народа Бурунди по обеспечению примирения и восстановления.

Совет настоятельно призывает власти и все стороны в Бурунди преодолеть существующие между ними разногласия и продемонстрировать сплоченность, единство и политическую волю, необходимые для урегулирования конфликта мирными средствами. Совет призывает всех бурундийцев отказаться от применения насилия и стать участниками все-

объемлющего диалога во имя обеспечения народу Бурунди мирного будущего.

Совет глубоко обеспокоен широкомасштабными закупками и использованием оружия бурундийцами, особенно установой наземных мин.

Совет ожидает, что Генеральный секретарь представит рекомендации в докладе о прогрессе в деле развертывания общенациональной дискуссии и реализации других инициатив в целях обеспечения всеобъемлющего политического диалога и национального примирения, который Совет просил представить к 1 мая 1996 года. Совет выражает свою полную поддержку и доверие усилиям Специального представителя Генерального секретаря, а также бывшего президента Ньерере и других посланников по содействию переговорам в целях урегулирования нынешнего кризиса.

Совет просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 13 резолюции 1049 (1996) ускорить процесс проведения консультаций с соответствующими государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди.

Совет подчеркивает свое обязательство пристально следить за событиями в Бурунди и постановляет продолжить, по получении ожидаемого доклада Генерального секретаря, рассмотрение всех соответствующих вариантов надлежащих мер реагирования со стороны международного сообщества.

Решение от 15 мая 1996 года

(3664-е заседание): заявление Председателя

На 3664-м заседании Совета Безопасности, проведенном 15 мая 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в повестку дня доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди, представленный во исполнении резолюции 1049 (1996) Совета Безопасности, в которой Генеральному секретарю было предложено представить доклад об усилиях по содействию всеобъемлющему политическому диалогу, активизировать подготовку по созыву региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и представить доклад о возможности создания в Бурунди радиостанции Организации Объединенных Наций⁴³.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что, хотя Организация Объединенных Наций и миссия наблюдателей ОАЕ имеют ограниченные возможности для наблюдения за обстановкой на местах, в Бурунди наблюдалось заметное ухудшение положения с точки зрения безопасности и имелись сообщения, свидетельствующие об ослаблении волны насилия. Экстремистски настроенные мятежники хуту, которые, как представляется, проникли на территорию Бурунди из Заира, совершают налеты на государственные и гражданские объекты, а вооруженные силы зачастую требуют принятия ответных мер против гражданско-

⁴² S/PRST/1996/21.

⁴³ S/1996/335.

го населения хуту в районах, в которых совершаются нападения. Он заявил о том, что этот порочный круг можно разорвать лишь в том случае, если умеренные представители обеих сторон будут сотрудничать друг с другом в целях создания подлинного и эффективного коалиционного правительства. Что касается создания радиостанции Организации Объединенных Наций, то миссия пришла к выводу о том, что, хотя ее создание является возможным в техническом смысле, трудности и политические риски, связанные с ведением передач на языке кирунди, делают это невозможным в нынешних политических условиях. Вместо этого он рекомендовал укрепить Канцелярию Специального представителя путем придания специалистов в области общественной информации, которые будут отвечать за разработку совместных программ с существующими радиостанциями, обслуживающими Бурунди, и за связь с сотрудниками по вопросам общественной информации Организации Объединенных Наций и других учреждений. Он заявил, что ввиду тревожной ситуации международному сообществу следует разработать планы возможного военного вмешательства в чрезвычайной ситуации для спасения жизни людей в случае катастрофы, которая приведет к массовым убийствам гражданских лиц. Хотя предполагалось, что эти задачи будут носить исключительно гуманитарный характер, представлялось целесообразным подготовить предварительные планы на случай, когда развертывание многонациональных сил на основании главы VII Устава станет необходимым. Он проинформировал Совет о том, что в соответствии с пунктом 13 резолюции 1049 (1996) он провел интенсивные консультации, которые охватывали широкий круг вопросов, и установил контакты, в частности, с постоянными членами Совета Безопасности, основными странами, предоставляющими войска, и заинтересованными государствами как из этого, так и из других регионов мира. Ни одно из государств еще не выразило желания взять на себя ведущую роль в рамках операции, и поскольку сохраняется необходимость проведения дальнейших консультаций, то он принял решение использовать свои добрые услуги для содействия проведению консультаций между заинтересованными государствами-членами. Вместе с тем, по настоятельной просьбе ряда государств, была начата разработка планов возможного осуществления операции по поддержанию мира в соответствии с главой VI Устава в случае достижения сторонами политической договоренности.

На том же заседании Председатель обратил также внимание Совета на письмо представителя Бурунди от 8 мая 1996 года⁴⁴, препровождавшее пресс-релиз министерства иностранных дел и сотрудничества Республики Бурунди, в котором содержалась информация о различных террористических актах, совершенных группами повстанцев, и отвергались обвинения, выдвинутые в отношении бурундийской армии.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴⁵

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди от 3 мая 1996 года, представленный во исполнение резолюции 1049 (1996).

Совет серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в области безопасности в Бурунди, в частности сообщениями о нарастающей волне насилия, приведшей к новым массовым убийствам в Бухоро и Кийвука, и увеличением потока беженцев из Бурунди. Совет глубоко обеспокоен тем, что организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, лишены возможности доставлять жизненно важную гуманитарную помощь и помощь на цели развития в Бурунди, и страданиями, причиняемыми в связи с этим народу Бурунди. Он призывает стороны и всех тех, кого это касается, воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить проблему беженцев.

Совет решительно осуждает любое применение насилия и подчеркивает свою убежденность в том, что прочное урегулирование положения в Бурунди может быть достигнуто только мирным путем. Совет призывает стороны к участию во всеобъемлющем политическом диалоге, направленном на обеспечение национального примирения в Бурунди. Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить в стороне свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет подчеркивает важность начала общенациональной дискуссии, предусмотренной в Соглашении о государственном управлении, в качестве надлежащего механизма для налаживания широкомасштабного политического диалога, в котором должны участвовать все стороны в конфликте без всяких предварительных условий. Совет вновь заявляет о своей поддержке созыва региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и призывает все соответствующие государства оказать свое содействие созыву этой конференции.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке нынешних усилий бывшего президента Ньерере по содействию переговорам и политическому диалогу в целях урегулирования кризиса в Бурунди и надеется на успешный исход предстоящего совещания, которое состоится в Мванзе, Объединенная Республика Танзания, 22 мая 1996 года. Совет призывает стороны в конфликте в полной мере использовать это совещание для достижения прогресса в национальном примирении. Он поддерживает также усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этой связи.

Совет подчеркивает значение дальнейшего сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели налаживания всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В этой связи Совет выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и призывает все государства внести щедрые взносы в Фонд мира Организации африканского единства, что позволило бы ей увеличить численность миссии и продлить ее мандат на период после июля 1996 года.

Совет приветствует одобрение Генеральным секретарем выводов технической миссии, предусматривающих трансляцию радиопередач Организации Объединенных Наций в Бурунди, и с интересом ожидает от него дальнейшую информацию о ходе осуществления рекомендаций миссии.

Совет вновь подтверждает важность, которую он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств,

⁴⁴ S/1996/341.

⁴⁵ S/PRST/1996/24.

предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать действовать, в первоочередном порядке, планированию на случай чрезвычайных обстоятельств для принятия мер оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди. Он призывает также Генерального секретаря осуществлять дальнейшее планирование мер, которые могут быть приняты в поддержку возможного политического соглашения.

Совет напоминает всем сторонам об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди и вновь объявляет о своей готовности, как указано в резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер в случае, если стороны не смогут проявить необходимую политическую волю к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Решение от 24 июля 1996 года (3682-е заседание): заявление Председателя

В письме от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴⁶ Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о еще одном случае зверского массового убийства мирных жителей. Хотя бурундийские власти утверждали, что погибшие принадлежали к народности тутси и были убиты повстанцами из числа хуту из вооруженной фракции Национального совета в защиту демократии (НСЗД), НСЗД отрицает какую-либо причастность к кровавой бойне, заявляя, что на самом деле жертвами являются хуту, которые были убиты военнослужащими бурундийской армии. Организация Объединенных Наций не получила никакой информации из независимых источников о виновниках этого преступления. Жизнь в Бужумбуре затихла после того, как бывший президент Багаза призвал провести двухдневную всеобщую забастовку в знак протеста против этих убийств и Арушского плана «оказания помощи в области безопасности». Как сообщалось, он также призвал к свержению правительству и созданию патриотического фронта для защиты суверенитета Бурунди. Похоже, что эта последняя реакция отражала общие настроения среди сил безопасности Бурунди, а также НСЗД. Обе эти враждующие группы отвергли идею направления международных миротворческих сил в Бурунди и поклялись бороться с ними используя все имеющиеся в их распоряжении средства. В результате Международному техническому комитету, который был учрежден на Арушской встрече на высшем уровне, было отказано в разрешении посетить Бурунди. Национальный совет безопасности Бурунди сам не смог принять решения о развертывании и мандате возможных воинских контингентов или альтернатив мирному плану. Оратор заявил о том, что повсюду ходят слухи о готовящемся государственном перевороте, в то время как демонстрации в Бужумбуре приобретают все более воинственный характер. Еще одним вопросом, который вызывал серьезную

озабоченность, являются продолжающиеся попытки органов безопасности закрыть лагерь Кигези и Рулumu для руандийских беженцев. В заключение он заявил о том, что эти сообщения лишней раз подчеркивают насущную необходимость того, чтобы международное сообщество предприняло конкретные и немедленные действия, чтобы разорвать порочный круг насилия и предотвратить новую катастрофу в районе Великих озер Центральной Африки. Именно поэтому Совету необходимо продолжить подготовку планов создания многонациональных сил на случай возникновения непредвиденных обстоятельств.

На своем 3682-м заседании, проведенном 24 июля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил это письмо в повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Франция) с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴⁷:

Совет Безопасности серьезно обеспокоен в связи с поступившей в последнее время информацией о политических событиях в Бурунди. Он решительно осуждает любые попытки свергнуть нынешнее законное правительство при помощи силы или путем переворота.

Совет принимает к сведению письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя. Совет осуждает массовое убийство гражданских лиц, в том числе более 300 женщин, детей и стариков в коммуне Бугендана в провинции Гитега. Совет призывает все стороны в конфликте в Бурунди немедленно прекратить любые акты насилия и в полной мере сотрудничать со всеми теми, кто стремится разорвать порочный круг насилия. Совет настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность и просит власти Бурунди провести надлежащее расследование этого массового убийства.

Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить в стороне свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет выражает сожаление по поводу принудительной депатриации руандийских беженцев из лагерей беженцев в Кибези и Рулumu и призывает правительство Бурунди выполнять свои обязательства по Конвенции о статусе беженцев от 28 июля 1951 года и воздерживаться в дальнейшем от принудительного возвращения беженцев. Совет также обеспокоен сообщениями о причастности Руанды к процессу принудительной депатриации.

Совет поддерживает усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и настоятельно призывает все стороны сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в целях обеспечения соблюдения прав беженцев. Совет призывает международное сообщество положительно откликнуться на недавний призыв выделить средства на финансирование деятельности Управления Верховного комиссара в этом регионе.

Совет подчеркивает свою полную поддержку усилий бывшего президента Ньерере, включая соглашения, при-

⁴⁶ S/1996/591.

⁴⁷ S/PRST/1996/31.

нятые Арушской региональной встречей на высшем уровне в 25 июня 1996 года, и выражает удовлетворение в связи со всесторонней поддержкой этих соглашений со стороны Организации африканского единства. Совет также поддерживает удовлетворение Арушской региональной встречей на высшем уровне просьбы правительства Бурунди об оказании помощи в вопросах безопасности в целях дополнения и укрепления мирных переговоров в Мванзе, а также создания благоприятных с точки зрения безопасности условий, позволяющих всем сторонам свободно участвовать в процессе в Мванзе. Совет призывает все стороны конструктивно сотрудничать с бывшим президентом Ньерере. Он настоятельно призывает правительство Бурунди дать Международному техническому комитету, учрежденному на Арушской региональной встрече на высшем уровне, разрешение на въезд в страну, с тем чтобы он мог заняться созданием основы для материально-технического обеспечения регионального мирного плана.

Совет особо отмечает важность продолжения сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом, Соединенными Штатами Америки и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели установления всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В связи с этим Совет заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и приветствует продление мандата миссии.

Совет вновь подтверждает значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать оказывать содействие в планировании на случай чрезвычайных обстоятельств для срочного принятия мер по оказанию гуманитарной помощи в случае широкомасштабной эскалации насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди.

Совет напоминает всем сторонам в Бурунди об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди, подчеркивает свою решимость внимательно следить за событиями в Бурунди и вновь заявляет о своей готовности, в соответствии с положениями резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер, если стороны не продемонстрируют необходимой политической воли к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Решение от 29 июля 1996 года

(3684-е заседание): заявление Председателя

На 3684-м заседании Совета Безопасности, проведенном 29 июля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴⁸:

Совет Безопасности сожалеет, что как гражданские, так и военные лидеры Бурунди не урегулировали своих раз-

ногласий с помощью установленных конституционных механизмов, и осуждает действия, которые привели к свержению конституционного строя в Бурунди.

Совет призывает всех бурундийских лидеров уважать конституцию Бурунди и волю народа страны. Совет настоятельно призывает военных лидеров Бурунди восстановить конституционное правление и конституционные процессы, в том числе обеспечить дальнейшую работу избранного Национального собрания и гражданских институтов и уважение прав человека. Совет подчеркивает, что нынешняя ситуация в Бурунди требует исключительной сдержанности, и призывает все соответствующие стороны воздерживаться от любых действий и заявлений, которые могли бы спровоцировать дальнейшую эскалацию кризиса.

Совет призывает все бурундийские стороны и бурундийских лидеров прекратить всякое насилие и немедленно предпринять согласованные усилия по достижению прочного национального урегулирования и примирения. Совет подчеркивает их ответственность за защиту жизни всех людей, включая президента Нтибантунганьи, премьер-министра Ндувайю и членов их правительства, и ожидает от них сохранения демократических институтов и вступления в переговоры по мирному урегулированию кризиса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке региональных посреднических усилий, в том числе усилий бывшего президента Ньерере и Организации африканского единства.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 30 августа 1996 года

(3695-е заседание): резолюция 1072 (1996)

В письме от 25 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴⁹ представитель Бурунди обратился с просьбой созвать срочное заседание Совета для рассмотрения экономической блокады, введенной государствами региона Великих озер, и надвигающейся угрозы оружейного эмбарго и настоятельно просил Председателя Совета Безопасности, до того как приступить к редактированию проекта резолюции, организовать прежде всего открытое обсуждение.

На своем 3692-м заседании, проведенном 28 августа 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в повестку дня доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1049 (1996) Совета Безопасности⁵⁰. После утверждения повестки дня Председатель с согласия Совета предложил представителям Австралии, Бельгии, Бурунди, Ирландии, Канады, Объединенной Республики Танзания, Уганды, Южной Африки и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что Бурунди захлестнула волна нападений вооруженных банд хуту на военные и экономические цели и ответных карательных действий армии Бурунди и ополчения тутси. Несмотря на предпринятые на регио-

⁴⁹ S/1996/690.

⁵⁰ S/1996/660.

⁴⁸ S/PRST/1996/32.

нальном уровне попытки обеспечить посредничество, в том числе на встрече на высшем уровне глав государств и правительств в Аруше, этнически разделенное руководство Бурунди не смогло продемонстрировать единства, президент и премьер-министр «подали в отставку», вооруженные силы взяли власть в свои руки, а бывший глава государства из числа представителей народности тутси майор Буйоя был провозглашен президентом. Генеральный секретарь отметил, что конфликт в Бурунди усугубляется глубоко укоренившимся среди его населения чувством того, что, если каждая община не закрепит бразды правления за собой, то ее выживание окажется под угрозой. Вследствие этого исторически доминировавшее меньшинство (тутси) отказывается выпустить из рук реальный контроль, а большинство (хуту) решительно настроено вернуть себе власть, полученную им в результате демократических выборов в 1993 году. Представляется очевидным, что данный конфликт не поддается военному решению и необходимо найти политический механизм для того, чтобы поделить власть между большинством и меньшинством, успокоив при этом опасения обеих сторон. Государственный переворот не стал подспорьем этому процессу и лишь закрепил опасения одной стороны, усилит экстремистов с обеих сторон и добавит страданий бурундийскому народу. Он заявил о том, что быстрая и решительная реакция стран региона, которые ввели санкции, подчеркнула их обеспокоенность теми последствиями, которые переворот несет с собой для мира и безопасности в и без того неблагоприятном районе Великих озер. В то же время санкции не были инструментом наказания, при этом нельзя допустить, чтобы из-за них усилились тяготы многострадального народа Бурунди. Что касается предложенных сил на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств, то, как он отметил, хотя немногие страны предложили войска и ни одна страна не предложила возглавить многонациональные силы, международному сообществу, по его мнению, необходимо учитывать возможность того, что в Бурунди произойдет геноцид, и военное вмешательство для спасения жизни людей может превратиться в неизбежный императив. Поскольку было бы быстрее и эффективнее, если бы это вмешательство было заранее спланировано странами, располагающими необходимым потенциалом, то он вновь обратился с призывом к странам заняться необходимым планированием на случай чрезвычайных обстоятельств, для осуществления чего Организация Объединенных Наций располагает необходимыми возможностями.

На том же заседании Председатель обратил внимание Совета на письмо генерального секретаря Организации африканского единства от 5 августа 1996 года⁵¹, препровождающее коммюнике Центрального органа Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, относительно нынешнего положения в Бурунди; письмо Генерального секретаря от 25 июля 1996 года⁵², препровождающее окончательный доклад Международной комиссии по расследова-

нию в Бурунди; письмо представителя Объединенной Республики Танзания от 2 августа 1996 года⁵³, препровождающее полный текст Совместного коммюнике второй Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди; письмо представителя Кении от 7 августа 1996 года⁵⁴, препровождающее заявление, опубликованное правительством Кении 5 августа 1996 года в связи с введением экономических санкций против Бурунди; и письмо представителя Ирландии от 19 августа 1996 года, препровождающее заявление по Бурунди, опубликованное Председательствующим от имени Европейского союза⁵⁵.

На том же заседании представитель Бурунди проинформировал Совет о том, что после того, как в его стране пришел к власти новый режим, на встрече на высшем уровне, проведенной в Аруше странами района Великих озер, было объявлено о введении общих экономических санкций против Бурунди. Он заявил о наличии четырех факторов против эмбарго: общенациональной поддержки смены режима, поспешного стремления применять меры принуждения, явной незаконности и аморальности экономического эмбарго и катастрофических последствий для народа Бурунди. Что касается общенациональной поддержки смены режима, то он заявил о том, что предыдущая система совершенно не справилась со своей главной задачей: спасти народ от уничтожения. Упоминание об этой печальной действительности содержится в ряде докладов Генерального секретаря, включая доклад от 15 августа 1996 года⁵⁶. Он заявил, что правительство, пребывавшее у власти до 25 июля 1996 года, не было сформировано по итогам выборов. Оно стало результатом заключения 12 политических партиями Соглашения о государственном управлении, и его миссия состояла в управлении Бурунди в течение переходного периода. Похищение президента и премьер-министра привело к тому, что государство оказалось без руководителей, а появление нового режима явилось ответом на важнейший национальный императив, состоящий в необходимости недопущения геноцида и создания мощного плацдарма для нового демократического процесса. Вторым аргументом против эмбарго является поспешность с принятием мер принудительного характера. Он заявил о том, что даже минимальные соображения реализма и политической мудрости требуют, чтобы новому режиму предоставили возможность добиться успеха или потерпеть поражение в рамках его развития на пути к выборной демократии, как это имеет место в странах региона и во всем мире. Он отметил, что рассматриваемый некоторыми субъектами вопрос об эмбарго на поставки оружия лишает Бурунди той защиты, которую обычно обеспечивает национальная армия, в результате чего население окажется в руках вооруженных террористов, которые не подчинятся никакому запрету на поставки оружия. В качестве более реалистичного и конструктивного решения он предложил

⁵³ S/1996/620.

⁵⁴ S/1996/651

⁵⁵ S/1996/673.

⁵⁶ S/1996/660.

⁵¹ S/1996/628.

⁵² S/1996/682.

направить в государства района Великих озер, включая Бурунди, дипломатическую миссию, которая позволит Совету более глубоко вникнуть во все аспекты общей проблемы. Третьим аргументом против экономической блокады в отношении Бурунди является ее несомненно незаконный и аморальный характер. Он заявил о том, что это эмбарго является формой вмешательства во внутренние дела Бурунди, тем видом вмешательства, который был запрещен Организацией Объединенных Наций начиная с 1970-х годов. Эти санкции, судя по их характеру и чрезмерной тяжести, являются идентичными тем санкциям, которые предусмотрены в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. В соответствии с положениями статьи 39 такие санкции могут вводиться в отношении государства — члена Организации только в том случае, если такое государство виновно в создании серьезной угрозы миру, нарушении мира или акте агрессии. Он подчеркнул, что разрыв экономических отношений и прекращение различных форм связи по существу содержания статьи 41 Устава никоим образом не являются оправданными в отношении его страны, поскольку она не совершала нападения на какое-либо другое государство и не создавала угрозы для мира где-либо в регионе, который ввел в ее отношении санкции. Даже если какая-либо страна и заслуживает экономических санкций в соответствии со статьей 41 Устава, для их введения требуется предварительная санкция Совета Безопасности в соответствии с положениями статьи 53 Устава. Имеются свидетельства наличия серьезной угрозы для мира, определяемые в соответствии со статьей 39 Устава, и Совет Безопасности должен сам в полной мере выполнить обязанности, возложенные на него в соответствии с пунктом 1 статьи 24 Устава, в плане «поддержания международного мира и безопасности». В силу юридической логики и в соответствии с положениями международного права меры, предусмотренные в статье 41 Устава, следовало бы обернуть вспять, поскольку их заслуживают те страны, которые выступили инициаторами введения блокады в отношении государства, являющегося невиновным в соответствии с духом и буквой статьи 39 Устава. Он также заявил о том, что была нарушена и Конвенция по морскому праву, поскольку в ней предусматривается право государств на проход через территориальные воды прибрежных государств, а в статьях 124–132 части X — право государств, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и на свободу транзита⁵⁷.

Представитель Ирландии выступил от имени Европейского союза и ассоциированных стран⁵⁸. Он заявил о том, что Европейский союз пристально следит за развитием ситуации в Бурунди, и призвал все стороны прекратить насилие и взять на себя обязательства принимать активные меры по достижению мирного урегулирования кризиса путем переговоров. Он заявил о необходимости организации диалога с участием всех без

исключения политических сил Бурунди, включая представителей гражданских организаций. Он подчеркнул необходимость нахождения политических механизмов, которые обеспечивали бы разделение полномочий таким образом, чтобы это уменьшило опасения обеих сторон и постепенно укрепило доверие, которое позволит им жить в условиях согласия. Он отметил, что Европейский союз внес значительный вклад на многостороннем и двустороннем уровнях в деле улучшения бедственного положения народа Бурунди и подтвердил их готовность поддержать усилия Бурунди в области восстановления после того, как будет достигнуто необходимое национальное примирение. И наконец, он вновь заявил о том крайне важном значении, которое Европейский союз придает оперативному и удовлетворительному урегулированию положения тех, кто ищет защиты в Европейском союзе и других иностранных представительствах в Бужумбуре⁵⁹.

Представитель Объединенной Республики Танзания заявил о том, что большинство конфликтов, подобных конфликту в Бурунди, выходит за рамки границ, и его страна в течение многих лет испытывает на себе пагубные последствия этого конфликта — как в социальном, так и в экономическом отношении. Государственный переворот был осужден в самых решительных формулировках, поскольку он обратил вспять демократический процесс и практически восстановил в Бурунди положение, которое было в стране до выборов 1993 года. Он заявил о том, что наибольшим опасением его страны является дальнейшее ухудшение ситуации и ее эскалация в полномасштабную гражданскую войну с трагическими и катастрофическими последствиями. Он заявил, что его правительство удовлетворено решениями, принятыми на Арушской региональной встрече на высшем уровне, в соответствии с которыми было принято решение о введении экономических санкций в отношении Бурунди и обращении к международному сообществу с призывом поддержать эти решения, и целиком поддерживает их. Он отметил, что режим в Бужумбуре распространяет ошибочное представление о том, что принятое в Аруше решение, в особенности о введении санкций, является вмешательством в суверенитет и внутренние дела Бурунди. Он заявил, что его страна твердо придерживается мнения, согласно которому эти решения были единственным жизнеспособным средством оказать помощь народу Бурунди в мирном урегулировании его разногласий⁶⁰.

Представитель Канады выразил сожаление в связи с захватом власти военными, что противоречит конституционным и правовым институтам Бурунди. Он заявил о том, что Канада выступает за поощрение мирного и долгосрочного урегулирования споров, охвативших регион Великих озер Центральной Африки. Канада всецело поддерживает посреднические и вспомогательные усилия, предпринятые бывшим президентом Ньерере, и решительную позицию, занятую главами государств в Аруше. Он проинформировал Совет о том, что в рамках обеспечиваемой его страной

⁵⁷ S/PV.3692, стр. 2–6.

⁵⁸ Там же, стр. 7 (Болгария, Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, а также Исландия, Лихтенштейн и Норвегия).

⁵⁹ Там же, стр. 7 и 8.

⁶⁰ Там же, стр. 9 и 10.

поддержки усилий г-на Ньерере, министр Канады по вопросам международного сотрудничества и министр по делам франкоязычных стран выступили председателями состоявшегося в июне прошлого года в Женеве совещания с участием заинтересованных сторон и бурундийских властей в целях содействия разработке набросков плана экономической помощи Бурунди в переходный период, который будет осуществлен после восстановления мира⁶¹.

Представитель Австралии настоятельно призвал все слои населения Бурунди принять участие в конструктивном диалоге, а все стороны в конфликте — признать, что продолжение насилия не принесет мира Бурунди. Он подчеркнул, что для обеспечения стабилизации положения в Бурунди важнейшее значение имеет неограниченное оказание гуманитарной помощи и беспрепятственный доступ к ней. Дальнейшее перемещение населения будет иметь серьезные последствия для мира и безопасности во всем регионе Великих озер, и международному сообществу следует рассматривать его недопущение в качестве приоритетной задачи. Он заявил о том, что, если вмешательство внешних сторон остается в качестве единственного средства предотвращения сползания к состоянию анархии и геноцида, тогда государства — члены Организации Объединенных Наций должны обеспечить, чтобы цели таких действий были четко сформулированы, а средства их достижения были достаточными и надлежащим образом подготовленными. С учетом всего этого Генеральному секретарю необходимо продолжать совместно с ОАЕ планирование мер по предотвращению еще одной гуманитарной катастрофы⁶².

Представитель Уганды заявил о том, что лидеры субрегиона Великих озер неоднократно встречались с целью выработки приемлемого и мирного решения конфликта. На этих совещаниях они заявляли о том, что выступают против пути обращения к неконституционным средствам с целью решения проблем Бурунди и предупредили, что не признают какое бы то ни было правительство, которое придет к власти с помощью таких средств. Они безоговорочно осудили «путчистов» в Бурунди и потребовали скорейшего возвращения к конституционной форме правления. Он отметил, что Совету известно, что они ввели санкции в отношении Бурунди вследствие происшедшего переворота. Эти санкции нацелены не на то, чтобы наказать, а скорее на то, чтобы поощрить руководство Бужумбуры к безотлагательному принятию мер, нацеленных на восстановление конституционного порядка в стране, и на обращение ко всем сторонам в конфликте с призывом провести безоговорочные переговоры в рамках Мванзийского мирного процесса, усиленного Арушской мирной инициативой. В этой связи руководству Бурунди следует восстановить свое взаимодействие с национальным парламентом и различными политическими партиями. Он выразил решительное осуждение убийства невинных и невооруженных гражданских лиц. В завершение он подчеркнул важное значение более тес-

ного сотрудничества и более глубокой координации между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, а также странами региона⁶³.

Представитель Франции отметил, что Совет Безопасности определил принципы, необходимые для обеспечения политического урегулирования в Бурунди: прекращение насилия, начало всеобъемлющего диалога без каких-либо исключений и поддержка внешних инициатив по содействию такому диалогу. Он заявил, что его правительство присоединится к усилиям и требованиям Совета по этим вопросам. Он выразил обеспокоенность в связи с гуманитарными последствиями мер, принятых государствами региона, и подчеркнул важное значение того, чтобы международные организации и неправительственные организации имели возможность продолжать свою деятельность, осуществляемую в интересах маргинальных групп. Он настоятельно призвал в безотлагательном порядке и с уделением максимально пристального внимания рассмотреть этот вопрос и призвал провести региональную конференцию по проблемам мира, безопасности и развития в регионе Великих озер, которая была бы создана Организацией Объединенных Наций при поддержке ОАЕ, как только это позволят условия⁶⁴.

Представитель Соединенных Штатов отметил отсутствие прогресса в деле восстановления конституционного правительства или прекращения насилия. Он заявил о том, что его страна поддерживает усилия государств региона и различные группы населения и организации, которые осуществляют посреднические усилия. Он выразил решительную поддержку экономическим санкциям, введенным в отношении Бурунди, и заявил о том, что Совет Безопасности готов рассмотреть дальнейшие меры в поддержку прекращения враждебных действий или принуждения к прекращению боевых действий, которые могут включать эмбарго на поставки оружия или целенаправленные санкции против лидеров различных группировок, с учетом возможной ситуации. Все санкции необходимо осуществлять осмотрительным образом, с тем чтобы обеспечить дальнейшее оказание гуманитарной помощи, с тем чтобы санкции не причинили ущерба и без того многострадальному и ни в чем не повинному гражданскому населению этой охваченной кризисом страны. Он отметил, что, как указывается в докладе Генерального секретаря, он выступает в поддержку планирования мер на случай непредвиденных обстоятельств в целях оперативного гуманитарного реагирования на кризис в Бурунди. Он заявил о том, что его правительство приветствует завершение разработки чрезвычайного оперативного плана для Бурунди. Соединенные Штаты тесно сотрудничали с Секретариатом в рамках его двуединого подхода к планированию военных действий на случай чрезвычайных обстоятельств и продолжали обращаться к другим правительствам с настоятельным призывом поддержать эти усилия. Он заявил, что Совету Безопасности необходимо предпринять дальнейшие меры, и что он будет сотрудничать с другими членами

⁶¹ Там же, стр. 10.

⁶² Там же, стр. 11.

⁶³ Там же, стр. 12–13.

⁶⁴ Там же, стр. 19–20.

Совета с целью выработки резолюции, которая станет безошибочным сигналом для лидеров бурундийских группировок немедленно прекратить убийства и незамедлительно приступить к диалогу⁶⁵.

Представитель Соединенного Королевства выразил свою полную поддержку инициативам, предпринятым в Аруше лидерами соседних с Бурунди государств, их принципиальному подходу к неконституционной смене правительства и решению о введении экономических санкций. Вместе с тем он заявил, что разделяет озабоченность Генерального секретаря относительно возможных последствий санкций для гуманитарных поставок и персонала. Он приветствовал решения региональных руководителей о создании регионального координационного комитета в Найроби и заверения в том, что для поставок предметов гуманитарной помощи будет обеспечен необходимый доступ. Он заявил, что в Бурунди сохраняется необходимость в присутствии наблюдателей по правам человека. Он отметил, что, хотя майор Буйоя сделал множество публичных обещаний и принял некоторые потенциально позитивные меры в отношении контроля за вооруженными силами, представляется очевидным, что акты агрессии продолжаются и что до сих пор нет национального консенсуса в отношении его предложения о продлении переходного периода до возвращения конституционного правительства. Он подчеркнул, что после того как будет обеспечено долгосрочное урегулирование, они внесут вклад в осуществление международных усилий по восстановлению экономики Бурунди в поддержку такого урегулирования. Он также согласился с Генеральным секретарем в том, что планирование на случай чрезвычайных обстоятельств необходимо и далее осуществлять на тот случай, если региональные и международные усилия окажутся недостаточными для предотвращения гуманитарной катастрофы в Бурунди⁶⁶.

Представитель Российской Федерации заявил о своей твердой убежденности в том, что проблемы Бурунди не могут быть решены военным путем или с помощью государственных переворотов и что необходимо обеспечить восстановление конституционных форм правления как в принципиальном плане, так и в целях создания необходимых условий для оживления внутрибурундийского диалога. Задача международного сообщества и посредников состоит в поощрении тщательно разработанных и надлежащим образом сбалансированных решений, которые, с одной стороны, устраняют угрозу еще одной волны кровопролитий и геноцида, и, с другой стороны, выведут стороны в конфликте в Бурунди на путь создания политического механизма по обеспечению безопасности для всех бурундийцев. Он заявил, что его страна всегда приветствовала и поддерживала усилия стран субрегиона. Вместе с тем необходимо обеспечить надлежащее соблюдение гуманитарных стандартов в отношении санкций, с тем чтобы свести к минимуму их пагубное воздействие на и без того серьезное положение населения. В рамках санкций необходимо предусмотреть чет-

ко сформулированные критерии и сроки их введения и отмены, и они должны быть нацелены прежде всего против экстремистских сил как внутри страны, так и за ее пределами; тех сил, которые выступают против прекращения насилия и затрудняют процесс переговоров. Он выразил убежденность в том, что наиболее эффективными шагами будет введение эмбарго на поставки оружия в отношении всех оппозиционных партий Бурунди, замораживание их активов в иностранных банках и введение других возможных ограничений, затрагивающих личные интересы экстремистских лидеров, до тех пор пока они не прекратят насилие и не заключат долгосрочное соглашение о мире. Он заявил также о том, что направление в надлежащее время миссии Совета Безопасности в Бурунди могло бы быть чрезвычайно полезным для оценки ситуации и воздействия на стороны в конфликте путем поощрения их к достижению прогресса в рамках мирного процесса. Он подчеркнул, что Россия в качестве постоянного члена Совета Безопасности осознает свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому, выступая в согласии с другими членами Совета, она будет принимать надлежащее участие в осуществлении усилий, предпринимаемых международным сообществом с целью нормализации ситуации и предотвращения распространения насилия в Бурунди, а также обеспечения строгого соблюдения общепринятых норм прав человека и гуманитарного права⁶⁷.

Представитель Германии заявил о том, что он полностью поддерживает заявление, сделанное от имени стран — членов Европейского союза. Он вновь отметил важное значение, которое они придают оперативному и удовлетворительному урегулированию положений тех, кто ищет защиты в их и других иностранных представительствах в Бужумбуре. Он заявил о том, что санкции, введенные региональными лидерами, следует рассматривать не в качестве инструмента наказания, а в качестве средства, которое не должно усугубить бедственное положение населения. Он также подчеркнул важное значение, которое они придают повторному развертыванию наблюдателей по правам человека по всей стране, что до сих пор финансировалось по линии Европейской комиссии. Он заявил о том, что они будут и впредь вносить конструктивный вклад в выработку резолюции Совета Безопасности по Бурунди. Он выразил надежду на то, что обсуждение вопроса о введении дополнительных мер Советом Безопасности станет ненужным, поскольку они убедятся в прогрессивном развитии положения на местах⁶⁸.

Выступили также другие ораторы, которые осудили государственный переворот; призвали режим восстановить демократическое правление и все стороны прекратить насилие и возвратиться к переговорам; заявили о своей поддержке действий, предпринятых главами государств в Аруше, включая санкции; подчеркнули необходимость в гуманитарных усилиях; рекомендовали Совету Безопасности продолжать разрабатывать планы на случай непредвиденных обстоя-

⁶⁵ Там же, стр. 24 и 25.

⁶⁶ Там же, стр. 28.

⁶⁷ Там же, стр. 29 и 30.

⁶⁸ Там же, стр. 30 и 31.

тельств и рассмотреть вопрос о дальнейших мерах, которые необходимо будет принять в случае необходимости, включая целенаправленные санкции; и подчеркнули, что к миру приведет только всеобъемлющий политический диалог⁶⁹.

Представитель Бурунди подчеркнул, что режим полностью готов начать диалог со всеми теми группами и фракциями, которые заявляют о каких-либо правах. Он отметил, что в докладе Генерального секретаря основное внимание уделяется преимущественно положению, которое имело место до 25 июля 1996 года, и что он был бы значительно более полезным, если бы он был обновлен, с тем чтобы включить упоминание о массовых убийствах. Вместе с тем он подчеркнул, что ситуация не является столь тревожной, как ее представил и изложил целый ряд ораторов. В этой связи он проинформировал Совет о том, что его правительство опубликовало заявление, в котором предложило всему международному сообществу, начиная с организации «Международная амнистия», в незамедлительном порядке приступить к расследованию заявлений организации «Международная амнистия», и предложил Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и Генеральному секретарю увеличить число наблюдателей по правам человека, поскольку правительство полно решимости принять все надлежащие меры, с тем чтобы как можно скорее положить конец циклу насилия и обеспечить долгосрочное соблюдение прав человека. Он также отметил, что его правительство настоятельно призвало бывшего президента Ньерере активизировать переговоры и собрать вместе все группы и стороны, причастные к конфликту⁷⁰.

На 3695-м заседании Совета Безопасности, проведенном 30 августа 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель в соответствии с решением, принятым Советом на его 3692-м заседании, предложил представителям Австралии, Бельгии, Бурунди, Ирландии, Канады, Объединенной Республики Танзания, Уганды, Эфиопии, Южной Африки и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, представленный Ботсваной, Гвинеей-Бисау, Германией, Гондурасом, Египтом, Индонезией, Республикой Корея, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Чили, к которым присоединилась Российская Федерация⁷¹.

На том же заседании, выступая до голосования, представитель Чили сделал заявление от имени авторов проекта резолюции. Он заявил о том, что проект резолюции отражает позицию Совета Безопасности, которая является единой в плане поддержки цели оказания

Бурунди содействия в достижении всеобъемлющего политического урегулирования с участием всего международного сообщества. Он также отражает безоговорочную поддержку региональных лидеров в рамках предпринимаемых ими усилий по преодолению кризиса в Бурунди мирными средствами. Совет Безопасности объявил о своей готовности поддержать Бурунди, если ее лидеры станут на путь мира, политических переговоров и примирения через международное сотрудничество и другие инициативы. Далее он отметил, что проект резолюции также свидетельствует о непоколебимой решимости, в соответствии с которой, если в течение 60 дней лидеры не начнут проведение необходимых переговоров с целью обеспечения всеобъемлющего политического урегулирования, то Совет рассмотрит затем вопрос о введении мер в соответствии с Уставом, включая оружейное эмбарго и другие меры, направленные против лидеров режима и группировок, которые продолжают поощрять насилие и стоять на пути мирного решения. В проекте резолюции также отмечается, что нынешний кризис не должен привести к обострению гуманитарных страданий населения этой страны, и в нем отмечается необходимость обеспечить создание гуманитарных коридоров, с тем чтобы все бурундийцы могли иметь доступ к помощи. Он безоговорочно осудил использование силы и насилия в Бурунди — как в плане свержения законного правительства, так и в обращении сторон к насилию с целью достижения своих политических целей. Он также призвал режим обеспечить восстановление конституционного порядка и законности, восстановить Национальное собрание и снять запрет на все политические партии. Он заявил о том, что Совет вновь проведет заседание 31 октября 1996 года с целью оценки ситуации, и он надеется, что это заседание послужит делу поддержки переговоров, которые должны начаться к тому времени в Бурунди⁷².

На том же заседании проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 1072 (1996), которая гласит:

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления Председателя о положении в Бурунди,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 24 июля 1996 года, в котором Совет решительно осудил любые попытки свергнуть законное правительство Бурунди при помощи силы или путем переворота, и ссылаясь также на заявление своего Председателя от 29 июля 1996 года, в котором Совет осудил действия, приведшие к свержению конституционного строя в Бурунди,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Бурунди, которая в последние годы характеризовалась убийствами, массовыми расправами, пытками и произвольными задержаниями, а также той угрозой, которую это создает для мира и безопасности в районе Великих озер в целом,

вновь повторяя свой призыв ко всем сторонам в Бурунди обезвредить нынешний кризис и продемонстрировать необходимую сплоченность, единство и политическую волю

⁶⁹ Там же, стр. 8 (Бельгия), стр. 11 и 12 (Южная Африка), стр. 14 и 15 (Эфиопия), стр. 15–18 (Ботсвана), стр. 17–19 (Чили), стр. 20 и 21 (Индонезия), стр. 21 и 22 (Италия), стр. 22 и 23 (Республика Корея), стр. 23 и 24 (Польша), стр. 25 и 26 (Гвинея-Бисау), стр. 26 и 27 (Гондурас), стр. 27 и 28 (Египет) и стр. 29 (Китай).

⁷⁰ Там же, стр. 32 и 33.

⁷¹ S/1997/319.

⁷² S/PV.3695, стр. 4.

для восстановления без каких-либо задержек конституционного строя и конституционных процессов,

вновь заявляя о безотлагательной необходимости того, чтобы все стороны в Бурунди обязались провести диалог, направленный на достижение всеобъемлющего политического урегулирования и создание условий, ведущих к национальному примирению,

напоминая, что все лица, совершающие или санкционирующие совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут индивидуальную ответственность за такие нарушения и должны отвечать за них, и вновь подтверждая необходимость покончить с безнаказанностью таких действий и благоприятствующим им климатом,

решительно осуждая тех, кто ответственен за нападения на персонал международных гуманитарных организаций, и *подчеркивая*, что все стороны в Бурунди несут ответственность за обеспечение безопасности такого персонала,

подчеркивая настоятельную необходимость установления гуманитарных коридоров для обеспечения беспрепятственной доставки гуманитарных грузов всем жителям Бурунди,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1996 года на имя Генерального секретаря,

принимая также к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую письмо Генерального секретаря Организации африканского единства от 5 августа 1996 года,

вновь заявляя о своей поддержке незамедлительно возобновления диалога и переговоров в рамках мирного процесса в Мванзе при посредничестве бывшего президента Джулиуса Ньерере и совместного коммюнике второй Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди от 31 июля 1996 года, цель которого — гарантировать демократию и безопасность для всего народа Бурунди,

будучи преисполнен решимости поддержать усилия и инициативы стран региона, поддерживаемые также Центральным органом Механизма Организации африканского единства (ОАЕ) по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и направленные на то, чтобы вернуть Бурунди на демократический путь и содействовать стабильности в регионе,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению усилий ОАЕ и ее Миссии по наблюдению,

приветствуя усилия заинтересованных государств-членов и Европейского союза по содействию мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди,

подчеркивая, что только всеобъемлющее политическое урегулирование может создать возможности для международного сотрудничества в деле реконструкции, развития и обеспечения стабильности Бурунди, и выражая свою готовность поддержать созыв, когда это будет уместно, международной конференции с участием системы Организации Объединенных Наций, региональных организаций, международных финансовых учреждений, стран-доноров и неправительственных организаций с целью мобилизации международной поддержки осуществлению всеобъемлющего политического урегулирования,

ссылаясь на свою резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года и, в частности, на пункт 8, в котором Совет объявил о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 15 августа 1996 года,

А

1. *осуждает* свержение законного правительства и конституционного строя в Бурунди и осуждает также все те партии и группировки, которые прибегают к силе и насилию для достижения своих политических целей;

2. *выражает свою полную поддержку* руководителям стран региона, в том числе на их встрече в Аруше 31 июля 1996 года, Организации африканского единства и бывшему президенту Ньерере в их усилиях по оказанию Бурунди содействия в мирном преодолении переживаемого ею тяжелого кризиса и призывает их по-прежнему содействовать поиску политического решения;

3. *призывает* режим обеспечить возвращение к конституционному строю и законности, восстановить Национальное собрание и снять запрет на все политические партии;

4. *требует*, чтобы все стороны в Бурунди объявили об одностороннем прекращении боевых действий, незамедлительно положили конец насилию и приняли на себя индивидуальную и коллективную ответственность за обеспечение мира, безопасности и спокойствия для народа Бурунди;

5. *требует также*, чтобы руководители всех сторон в Бурунди обеспечили основные условия безопасности для всех в Бурунди, взяв на себя обязательство воздерживаться от нападений на гражданское население, обеспечивать безопасность гуманитарного персонала, действующего на контролируемой ими территории, и гарантировать защиту в пределах Бурунди и безопасные поездки за пределы страны членов правительства президента Нтибангунганы и членов парламента;

6. *требует также*, чтобы все политические партии и группировки в Бурунди без каких-либо исключений, как внутри, так и за пределами страны, включая представителей гражданского общества, незамедлительно начали не оговоренные никакими условиями переговоры с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

7. *заявляет о своей готовности* оказать содействие народу Бурунди через соответствующее международное сотрудничество с целью поддержки всеобъемлющего политического урегулирования, которое станет результатом таких переговоров, и в этой связи просит Генерального секретаря в консультации с международным сообществом провести подготовку, когда это будет уместно, к созыву конференции по объявлению взносов для оказания помощи в реконструкции и развитии Бурунди после достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

8. *призывает* Генерального секретаря в консультации со всеми заинтересованными сторонами, включая соседние государства, другие государства-члены, Организацию африканского единства и международные гуманитарные организации, создать механизмы для обеспечения безопасной и своевременной доставки грузов гуманитарной помощи по всей территории Бурунди;

9. *признает* последствия положения в Бурунди для региона и подчеркивает важность созыва в соответствующее время региональной конференции стран района Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

В

10. *постановляет* вновь рассмотреть этот вопрос 31 октября 1996 года и просит Генерального секретаря представить Совету к этому времени доклад о положении в Бурунди, в том числе о ходе переговоров, упомянутых в пункте 6 выше;

11. *постановляет* в том случае, если Генеральный секретарь сообщит о том, что переговоры, упомянутые в пункте 6 выше, не начаты, рассмотреть вопрос о принятии мер на основании Устава Организации Объединенных Наций для содействия выполнению требования, указанного в пункте 6 выше; эти меры могут, в частности, включать запрет на продажу или поставку режиму в Бурунди и всем группировкам внутри или за пределами Бурунди вооружений и связанного с ними имущества всех типов, а также меры, направленные против руководителей режима и всех группировок, которые продолжают поощрять насилие и препятствовать мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди;

12. *подтверждает* то значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, упоминаемому в пункте 13 резолюции 1049 (1996) от 5 марта 1996 года, и призывает Генерального секретаря и государства-члены по-прежнему содействовать планированию на случай чрезвычайных обстоятельств в отношении международного присутствия и других инициатив в поддержку и для содействия закреплению прекращения боевых действий, а также обеспечить оперативное гуманитарное реагирование в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Франции приветствовал шаги, сделанные авторами проекта. Он заявил о том, что его правительство, выражая свою обеспокоенность непосредственно майору Буйе, подчеркнуло определенные моменты: что оперативно должен быть организован диалог с участием всех политических сил, для того чтобы провести переговоры по институциональному и демократическому консенсусу; что всем политическим силам в стране должен быть оперативно вынесен политический вотум доверия; что должны быть взяты обязательства уважать права человека; и что основные государственные органы и учреждения должны быть открыты для всех этнических групп. Представляется также важным провести конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, которая рассмотрит на долговременной основе кризисы в регионе Великих озер. Он заявил о том, что его правительство одобрило идею о возобновлении Советом рассмотрения этого вопроса через два месяца и что он мог бы рассмотреть вопрос об осуществлении мер, имеющих обязательную силу, если не будут начаты переговоры с участием всех сторон. Что касается мер, принятых странами региона в ходе Арушской встречи 31 июля 1996 года, то он вновь заявил о серьезной обеспокоенности его делегации относительно их возможного гуманитарного воздействия, особенно на самые обездоленные слои населения, и настоятельно призвал экстренным образом рассмотреть этот вопрос и обеспечить международным организациям и неправительственным организациям возможность продолжения их деятельности в отношении этих слоев⁷³.

Представитель Италии заявил о том, что он проголосовал за резолюцию, поскольку в таких вопросах, как кризис в Бурунди, крайне важно, чтобы государства

демонстрировали единодушие. Он обратил внимание Совета на письмо председательствующей страны Европейского союза по Бурунди⁷⁴, в котором выражена поддержка руководителей стран региона, ОАЕ и бывшего президента Ньерере в рамках предпринимаемых ими усилий и содержится призыв наладить диалог между всеми политическими силами Бурунди. Отметив, что в течение одного месяца Совет уже второй раз выражает свою конкретную позицию в отношении государственного переворота в Бурунди, он призвал все стороны проявлять сдержанность и занять конструктивную позицию, с тем чтобы вернуть страну на путь демократии, национального примирения, экономического восстановления и развития⁷⁵.

Представитель Бурунди выразил благодарность Совету за его решительную приверженность цели спасения Бурунди и заявил о том, что его делегация считает своим долгом тесно сотрудничать на всех уровнях с членами Совета. Он выразил высокую оценку реалистичной позиции Европейского союза и 14 других европейских стран. Он заявил о том, что его правительство не только остро воспринимает призывы Совета, но и готово предпринять ряд мер, направленных на осуществление положений этой резолюции, которые отвечают священным и высшим интересам Бурунди как нации, а также согласуются с Уставом Организации африканского единства и Уставом Организации Объединенных Наций. Это необходимое условие для того, чтобы новый режим искоренил все причины национальной трагедии. Вместе с тем он заявил о том, что эта задача не может быть решена быстро и что Бурунди рассчитывает на терпение и снисхождение Совета Безопасности. Кроме того, произвольные экономические санкции, принятые против Бурунди, представляют собой серьезное препятствие на пути проводимой правительством общей национальной программы стабилизации. Он подчеркнул, что, будучи страной, не имеющей выхода к морю, дипломатически изолированной и экономически удушаемой, Бурунди считает невозможным в полном объеме и быстро выполнить все условия, предусмотренные резолюцией. Он заявил о том, что основными недостатками резолюции являются отсутствие осуждения экономической блокады и отказ, хотя бы во временном плане, создать специальную комиссию, которая должна быть направлена в район Великих озер для сбора объективной и достоверной информации. Он отметил, что нельзя наказывать новый режим и народ Бурунди за преступления, совершенные лицами, объявленными вне закона. Он заявил о том, что результатом такого положения дел является то, что резолюция Совета Безопасности может быть поставлена под угрозу с момента ее принятия из-за этих серьезных недостатков, и подчеркнул, что они рассчитывают на помощь Совета Безопасности, чтобы либо избежать ошибок, либо их устранить⁷⁶.

⁷⁴ S/1996/673.

⁷⁵ S/PV.3695, стр. 4.

⁷⁶ Там же, стр. 4 и 5.

⁷³ Там же, стр. 3 и 4.

**Решение от 30 мая 1997 года
(3785-е заседание): заявление Председателя**

На 3785-м заседании Совета Безопасности, проведенном 30 мая 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель обратил внимание Совета на письмо Постоянного представителя Объединенной Республики Танзания от 18 апреля 1997 года⁷⁷, препровождающее копию официального коммюнике Арушской четвертой региональной встречи на высшем уровне по конфликту в Бурунди.

На этом же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁷⁸:

Совет Безопасности обеспокоен тем, что, несмотря на недавние позитивные события, ситуация в Бурунди остается нестабильной. Он напоминает о своей резолюции 1072 (1996) от 30 августа 1996 года, в которой он, в частности, потребовал, чтобы все стороны объявили об одностороннем прекращении боевых действий и начали не оговоренные никакими условиями переговоры с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет вновь заявляет о своей поддержке усилий руководителей стран региона и принимает к сведению совместное коммюнике от 16 апреля 1997 года, принятое после четвертой Арушской региональной встречи на высшем уровне по конфликту в Бурунди, состоявшейся в Аруше, Танзания. В частности, Совет приветствует решение руководителей стран региона ослабить режим санкций, с тем чтобы облегчить страдания народа Бурунди.

Совет приветствует факт проведения в Риме переговоров, которые дополняют арушский процесс. Он приветствует также приверженность правительства Бурунди всеобъемлющему политическому диалогу между всеми сторонами в рамках арушского процесса. Он настоятельно призывает все стороны в Бурунди продолжать добиваться урегулирования путем переговоров и воздерживаться от действий, которые могут нанести ущерб такому диалогу.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с недобровольным переселением сельского населения и призывает правительство Бурунди позволить жителям вернуться в свои дома без каких бы то ни было препятствий.

Совет выражает поддержку и признательность бывшему президенту Ньерере, а также Специальному представителю генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства за их усилия по выработке мирного решения кризиса в Бурунди.

Совет просит Генерального секретаря продолжать информировать его о ситуации в Бурунди, особенно о прогрессе в деле мирного урегулирования конфликта в стране путем переговоров.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

**Решение от 12 ноября 1999 года
(4068-е заседание): заявление Председателя**

На 4067-м заседании Совета Безопасности, проведенном 12 ноября 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель с согласия Совета предложил представителям Бурунди, Норвегии, Объединенной Республики Танзания и Финляндии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Председатель, с согласия Совета, также предложил помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам представить свой доклад о положении в Бурунди в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры.

Помощник Генерального секретаря по политическим вопросам заявил о том, что за время, прошедшее после предыдущего брифинга, который Секретариат провел для Совета Безопасности, общая ситуация, касающаяся мирного процесса как в Бурунди, так и в прилегающем районе, не изменилась. Процесс по-прежнему находится на весьма критической стадии, что дает мало оснований для оптимизма из-за политической напряженности, отсутствия безопасности и ухудшения гуманитарной ситуации, а также из-за политического вакуума, возникшего после смерти посредника — бывшего президента Ньерере. Он заявил, что хотел бы заострить внимание на двух аспектах: на внутренней обстановке и на ситуации, связанной с арушским процессом. Обстановка внутри страны продолжает оставаться тревожной на всех уровнях. В политическом плане Бурунди столкнулась с вызывающим опасение внутренним кризисом, а политическое партнерство раздирают серьезные противоречия, угрожающие самому его существованию. Поляризация позиций может отразиться на предстоящем раунде переговоров. Положение в области безопасности продолжает оставаться неопределенным, взрывоопасным и тревожным, при этом в ряде провинций совершались регулярные акты насилия. Положение в области безопасности усугубилось вследствие ухода многих бурундийцев в Объединенную Республику Танзания, где они пополняют ряды других беженцев, число которых уже составляет более 300 000 человек. Глубокую тревогу вызывают условия в лагерях. Что касается процесса реализации Арушских соглашений, то кончина бывшего президента Ньерере создала политический вакуум, а сам процесс остановился. Он проинформировал Совет о том, что правительство Бурунди обратилось к Генеральному секретарю и международному сообществу с просьбой о помощи в плане содействия назначению посредника и предложило в качестве посредника представителя Южной Африки, хотя некоторые стороны в конфликте выступают против такого выбора⁷⁹.

Представитель Бурунди заявил о том, что в рамках мирного процесса был достигнут реальный прогресс, хотя график, разработанный как правительством, так и в рамках процесса посреднических усилий, не соблюдался. Смерть посредника замедлила ход мирных

⁷⁷ S/1997/319.

⁷⁸ S/PRST/1997/32.

⁷⁹ S/PV.4067, стр. 2–4.

переговоров, и правительство направило Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций письмо с просьбой содействовать скорейшему подбору нового посредника. Он заявил о том, что вооруженные группировки, которые считают себя обойденными в плане участия в переговорах в Аруше и подлинными комбатантами на местах, также должны участвовать в этом процессе. Он отметил, что с самого начала кризиса они обращали внимание на тот вклад, который соседние с Бурунди страны вносят в восстановление мира, поскольку повстанцы имеют свои базы за пределами страны и вступили в тайный сговор с элементами, которые осуществляли геноцид в Руанде, боевиками и бывшими руандийскими вооруженными силами, которые начали отходить в направлении Бурунди в свете Лусакских договоренностей. Он отметил, что, если международное сообщество не проявит осторожность, конфликт в Демократической Республике Конго может усугубить и без того напряженную ситуацию в субрегионе в целом. Говоря о перемещении населения, он заявил о том, что правительство решило пойти на перемещение населения сельских районов Бужумбуры в так называемые «безопасные районы». Однако он подчеркнул, что такое перемещение не было насильственным, оно было осуществлено в ответ на реальную тревогу населения и было необходимо для защиты населения и столицы. Он настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций и неправительственные организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью, не отчаиваться, а продолжать оказывать помощь тем, кто в ней нуждается. Он проинформировал Совет о том, что Следственная комиссия учреждена с целью проведения расследования обстоятельств гибели двух сотрудников Организации Объединенных Наций. Он также проинформировал Совет о том, что экономическая и социальная ситуация является прискорбной, отметив, что, хотя региональное эмбарго приостановлено, региональные структуры не пожелали восстановить сотрудничество до подписания мирного договора. Он заявил, что правительство уже представило мирный план и что он является подлинным компромиссом. Он выразил надежду на то, что соседние страны и другие члены международного сообщества будут с ними рядом вплоть до этапа достижения окончательного мира⁸⁰.

Представитель Соединенных Штатов заявила о том, что, несмотря на рост масштабов насилия, в Бурунди имеется весьма много сторонников мира и они должны использовать эту возможность для достижения прогресса в осуществлении мирного процесса. Она отметила, что в рамках предпринимаемых усилий по пресечению беспорядков было обеспечено переселение 340 000 человек вблизи столицы, что является грубым нарушением прав человека и вызывает серьезную озабоченность в гуманитарном плане. Она заявила о том, что Совет Безопасности должен одобрить незамедлительное возобновление мирного процесса. Она подчеркнула, что Совет Безопасности должен подтвердить свою руководящую роль в деле защиты прав личности

и обеспечить руководство и управление деятельностью неправительственных организаций, действующих в Бурунди. Она обратилась к Совету Безопасности с настоятельной просьбой призвать к возобновлению переговоров при участии посредника, приемлемого для тех бурундийских сторон, которые согласились участвовать в этом процессе; подтвердить арушский процесс; осудить продолжающееся насилие и призвать противоборствующие стороны сесть за стол переговоров; подтвердить неотложную необходимость того, чтобы государства региона сделали все возможное для того, чтобы положить конец всей трансграничной деятельности повстанцев; призвать к ликвидации лагерей для перемещенных лиц и признать, что в Бурунди сложилась тяжелая экономическая ситуация; и призвать сообщество доноров увеличить экономическую помощь и как можно скорее обеспечить доставку этой помощи⁸¹.

Представитель Франции заявил о том, что кончина посредника Арушских соглашений привела к периоду неопределенности, а рост насилия со стороны повстанческих вооруженных группировок увеличил напряженность в стране. Он заявил, что, несмотря на все эти трудности, необходимо восстановить процесс примирения, как внутренне, так и внешне, и добиться в нем прогресса. Он предложил ряд соображений, которые явились результатом недавнего визита в район Великих озер французского министра по делам сотрудничества и франкофонии. Во-первых, важно, чтобы процесс примирения основывался на том, что уже достигнуто в контексте арушских переговоров. Во-вторых, необходимо, чтобы все стороны участвовали в переговорах с целью обеспечения урегулирования, при этом первоочередной задачей является прекращение военных действий. И наконец, возобновление и продолжение данного процесса должно поддерживаться международным сообществом в конкретном и материальном выражении — в плане наличия международной помощи в целях обеспечения примирения, реконструкции и демократизации. Он подчеркнул, что Совет должен увязывать ситуацию в Бурунди с ситуацией в Демократической Республике Конго. Для обеспечения полного и окончательного возрождения Бурунди необходимо осуществить Лусакское соглашение. Поэтому Совету необходимо рассмотреть вопрос о влиянии Лусакского процесса на возобновление процесса, начало которому положили арушские переговоры. В заключение он отметил, что разумной целью для международного сообщества является проведение региональной конференции по району Великих озер совместно с Организацией Объединенных Наций и ОАЕ⁸².

Еще ряд ораторов выразили обеспокоенность в связи с ухудшением положения; осудили убийства сотрудников Организации Объединенных Наций; призвали правительства обеспечить безопасность всего международного персонала и всех сторон с целью прекращения боевых действий и возвращения к переговорам; воздать должное бывшему президенту Ниерере;

⁸⁰ Там же, стр. 5–7.

⁸¹ Там же, стр. 11 и 12.

⁸² Там же, стр. 15 и 16.

поддержать идею международной конференции по району Великих озер; и настоятельно призвать к скорейшему назначению нового посредника⁸³.

Председатель, с согласия членов Совета, прервал заседание⁸⁴.

Когда Совет возобновил свое 4067-е заседание 12 ноября 1999 года, представитель Финляндии выступил от имени Европейского союза и ассоциированных с ним стран⁸⁵. Он выразил их серьезную обеспокоенность в связи с медленными темпами развития мирного процесса и выразил сожаление в связи с ухудшением ситуации в области безопасности, гуманитарных аспектов и прав человека в Бурунди и последствиями для региона. Он заявил о том, что они продолжают поддерживать внутренние переговоры и арушский мирный процесс, и призвал все бурундийские повстанческие группировки присоединиться к нему. Выразив сожаление в связи с новой вспышкой беспорядочного насилия в Бурунди, он настоятельно призвал обеспечить нейтралитет лагерей беженцев в регионе и обратился к государствам с призывом не допускать использования их территории для подготовки нападений на соседние государства. Он вновь заявил об их обращении ко всем сторонам призыве уважать права человека и нормы международного гуманитарного права и сотрудничать с гуманитарными организациями. Он приветствовал решение Генерального секретаря продлить политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Бурунди и заявил о том, что Европейский союз готов поддержать Генерального секретаря в выполнении его задачи по восстановлению конституционного правления и содействовать обеспечению мира, примирения и законности и призвал правительство Бурунди продолжать сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁸⁶.

Представитель Норвегии заявил о том, что он глубоко обеспокоен недавней эскалацией насилия и что международное сообщество несет особую ответственность за предотвращение еще одной гуманитарной трагедии. Он решительно призвал все заинтересованные стороны присоединиться к усилиям по назначению нового посредника. Он заявил о том, что в свете сохраняющейся взрывоопасной ситуации в Демократической Республике Конго будет трудно обеспечить мир в Бурунди без эффективного осуществления Лусакского соглашения⁸⁷.

Представитель Объединенной Республики Танзания заявил о том, что со стороны Совета самой лучшей данью памяти бывшего президента его страны Мва-

лиму Джулиуса Камбараре Ньерере станет активизация усилий по обеспечению прочного урегулирования конфликта в Бурунди. Там сохраняется напряженное и сложное положение, и Совету необходимо определить, в каком состоянии находятся усилия по обеспечению мирного урегулирования в Бурунди. Он отметил, что против его страны часто выдвигались обвинения в том, что она поддерживает и укрывает вооруженные элементы, действующие против Бурунди. Он решительно отверг эти обвинения и заявил о том, что Объединенная Республика Танзания не заинтересована в поддержке вооруженных нападений против Бурунди или в укрытии, подготовке или вооружении ее противников, и заявил о том, что его страна преисполнена решимости по-прежнему выполнять свои международные обязательства, связанные с приемом беженцев, и вместе с другими странами региона стремится к достижению мира в Бурунди. Что касается роли Совета Безопасности, то он заявил о том, что важно, чтобы Совет недвусмысленно выступил в поддержку арушского процесса и вновь обратился к сторонам с призывом продолжать диалог и сохранять приверженность принципу урегулирования путем переговоров. Во-вторых, он должен оказывать и поощрять постоянную поддержку посредническим усилиям и обеспечивать для этого надлежащие ресурсы. Он выразил признательность от имени своей страны — страны-посредника — тем странам и организациям, которые до настоящего времени оказывали финансовую и другую поддержку арушскому процессу, что позволило многим сторонам принять участие в переговорах. И наконец, он заявил о том, что, по мнению его правительства, Организация Объединенных Наций должна разработать запасные варианты, рассчитанные на различные результаты арушского процесса, поскольку опыт других ситуаций уже показал, какой трагедией может обернуться неподготовленность. Бурунди также потребуются поддержка в области восстановления страны, в решении проблем лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев, а также в создании учреждений, которые будут наблюдать за ходом мирного процесса⁸⁸.

На 4068-м заседании Совета Безопасности, проведенном 12 ноября 1999 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель с согласия Совета предложил представителю Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель от имени Совета сделал следующее заявление⁸⁹:

Совет Безопасности с беспокойством отмечает недавние вспышки насилия в Бурунди и задержки в осуществлении мирного процесса. Он призывает все стороны положить конец этому насилию и продолжать переговоры в целях мирного урегулирования текущего кризиса в Бурунди.

Совет вновь заявляет о своей поддержке арушского мирного процесса и усилий по созданию политических партнерских отношений внутри страны. Он с глубоким прискорбием принимает к сведению известие о кончине мвалиму

⁸³ Там же, стр. 7 и 8 (Российская Федерация), стр. 8 и 9 (Китай), стр. 9 и 11 (Аргентина), стр. 12 и 13 (Канада), стр. 13 и 14 (Соединенное Королевство) и стр. 14 и 15 (Бахрейн).

⁸⁴ S/PV.4067, стр. 16.

⁸⁵ S/PV.4067 (Resumption 1), стр. 9–12 (Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Чешская Республика и Эстония, а также Кипр, Лихтенштейн и Мальта).

⁸⁶ Там же, стр. 9–11.

⁸⁷ Там же, стр. 12.

⁸⁸ Там же, стр. 13–15.

⁸⁹ S/PRST/1999/32.

Джулиуса Ньерере и в то же время вновь заявляет о своей приверженности усилиям на благо дела мира, которому он служил. Совет Безопасности твердо убежден в том, что процесс, во главе которого стоял покойный мвалиму Ньерере, открывает реальные надежды на достижение мира в Бурунди и должен служить основой для переговоров с участием всех сторон, ведущих к заключению мирного соглашения. Государствам региона необходимо в тесной консультации с Организацией Объединенных Наций оперативно назначить новую группу посредников, приемлемую для участвующих в переговорах бурундийских сторон.

Совет высоко оценивает усилия тех бурундийских сторон, в том числе правительства, которые продемонстрировали приверженность продолжению переговоров, и призывает те стороны, которые не участвуют в этом процессе, прекратить военные действия и призывает к их полному участию во всеохватывающем мирном процессе в Бурунди.

Совет осуждает убийство в октябре сотрудников Организации Объединенных Наций в Бурунди. Он призывает правительство провести и поддержать расследование и привлечь исполнителей к ответственности. Совет настоятельно призывает все стороны обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для гуманитарной помощи к нуждаю-

щимся в Бурунди и полностью гарантировать безопасность и свободу передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций и сотрудников по оказанию гуманитарной помощи. Совет признает важную роль государств региона, в особенности Объединенной Республики Танзания, которая принимает сотни тысяч бурундийских беженцев и является местом нахождения Фонда Джулиуса Ньерере, оказывающего решительную поддержку переговорам.

Совет призывает государства региона обеспечить нейтралитет и гражданский характер лагерей беженцев и не допускать использования их территории вооруженными повстанцами. Он призывает также правительство Бурунди прекратить политику принудительного переселения и позволить затронутым лицам вернуться в свои дома при обеспечении полного и беспрепятственного доступа для гуманитарных организаций на протяжении всего процесса. Он осуждает нападения вооруженных групп на мирных жителей и призывает положить конец этим неприемлемым инцидентам.

Совет признает тяжелое социально-экономическое положение Бурунди и подтверждает необходимость того, чтобы сообщество доноров увеличило помощь этой стране.

7. Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года

Решение от 18 апреля 1996 года (3655-е заседание): заявление Председателя

На своем 3655-м заседании, проведенном 18 апреля 1996 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня пункт «Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года»¹ в связи с: а) судебным расследованием по факту взрыва на самолете DC-10 авиакомпании «ЮТА», рейс 772, 19 сентября 1989 года; б) расследованием крушения самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, взорвавшегося 21 декабря 1988 года над городом Локерби, Шотландия, а также совместным заявлением Соединенных Штатов и Соединенного Королевства; и с) текстом трехстороннего заявления о терроризме, принятого правительствами Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции 27 ноября 1991 года после расследования взрывов на борту самолета авиакомпании «ПанАм», рейс 103, и самолета авиакомпании «ЮТА», рейс 772.

На том же заседании Председатель от имени Совета сделал следующее заявление²:

16 апреля 1996 года зарегистрированное в Ливии воздушное судно совершило перелет из Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия, в Джедду, Саудовская Аравия. Совет Безопасности рассматривает это явное нарушение резолюции 748 (1992) Совета от 31 марта 1992 года как абсолютно неприемлемый акт и призывает Ливийскую Арабскую Джамахирию воздерживаться от любых подобных нарушений в

будущем. Он напоминает о том, что для перевозки ливийских паломников, желающих совершить хадж, предусмотрены меры в соответствии с резолюцией 748 (1992). Совет вернется к рассмотрению этого вопроса в случае совершения новых нарушений.

Совет просил Комитет, учрежденный резолюцией 748 (1992), обратить внимание государств-членов на их обязанности по резолюции 748 (1992) в случае приземления на их территории зарегистрированных в Ливии воздушных судов.

Решение от 29 января 1997 года (3734-е заседание): заявление Председателя

На 3734-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 29 января 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Председатель (Япония) обратил внимание членов Совета на письмо Ливийской Арабской Джамахирии от 20 января 1997 года, препровождающее письмо секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии от 17 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся воздухоплатателя Стива Фоссета, который осуществил пролет через воздушное пространство Ливии³. В письме говорилось, что г-н Стив Фоссет, осуществляющий кругосветное путешествие на аэроплане, обратился с просьбой разрешить ему перелет через воздушное пространство Ливии. Далее в письме говорилось, что несмотря на воздушное эмбарго в отношении Ливийской Арабской Джамахирии, введенное Советом Безопасности под давлением Соединенных

¹ S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317.

² S/PRST/1996/18.

³ S/1997/52.